Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 297

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 19. Dezember
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 19 décembre
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 297

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 297

Konkurse und Nachlassverträge

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erfolgen während den Betreibungsferien in den Handelsamtsblättern vom **22., 26. und 29. Dezember 1934; 3. und 5. Januar 1935,** worauf speziell die Konkursämter und die Nachlassbehörden aufmerksam gemacht werden.

Administration.

Faillites et concordats

Les avis officiels concernant les faillites et concordats seront publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce les jours suivants: **le 22, 26 et 29 décembre 1934** ainsi que **le 3 et 5 janvier 1935,** renseignement sur lequel nous attirons spécialement l'attention des offices de faillites et des autorités chargées de statuer en matière de concordats.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Erlenbach-Zweisimmen-Bahn. / Baugesellschaft „Eigenes Heim", Bern. / Institut de Musique et Conservatoire de Musique de Neuchâtel S. A. en liq. / Aux porteurs d'obligations de la Savonnerie Valaisanne S. A. Monthey. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Durchführung der Einfuhrbeschränkungen. — Contingentement des importations. — Esecuzione dei provvedimenti relativi alla limitazione dell'importazione. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio del loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (6229)

Failli: Niquille Jules, fils d'Edouard, laitier, Charmey.
Date de l'ouverture de la faillite: 15. décembre 1934.
Première assemblée des créanciers: 2e décembre 1934, à 10 heures du jour, Salle du Tribunal, château de Bulle.
Délai pour les productions: 17 janvier 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6213)

Gemeinschuldnerin: Elschag A.G., Aktiengesellschaft, Handel und Vertrieb von Schallplatten, Musikinstrumenten und Erzeugnissen ähnlicher Berufe, sowie die Herstellung von Schallplatten, Musikinstrumenten und Erzeugnissen verwandter Zweige; ferner die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Elisabethenstrasse 44, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1934.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 19. Januar 1935.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 28. Dezember 1934, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (6205)

Avviso di continuazione della liquidazione fallimentare con la procedura sommaria.

Fallimento No. 18/1934.
Fallito: Weibel Max, Ascona.
Data del decreto di apertura: 15 novembre 1934.
Termine per la notifica dei crediti: 8 gennaio 1935.
Procedura sommaria, art. 231 L. F. E. F. La Pretura di Locarno ha autorizzato la continuazione della liquidazione con la procedura sommaria con decreto del 14 dicembre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6214)

Faillie: Hermetica société anonyme en liquidation, à Lausanne.
Date du prononcé: 11 décembre 1934.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 8 janvier 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6215)

Faillie: Société immobilière Le Mugnet S. A., à Lausanne.
Date du prononcé: 11 décembre 1934.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 8 janvier 1935.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, Rue de la Borde 21: 8 janvier 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (6184)

Faillie: Société Immobilière de Glion, Montreux.
Date du prononcé: 6 décembre 1934.

Liquidation sommaire, article 231 L. P.
Délai pour les productions: 8 janvier 1935.
Délai pour les productions des servitudes: 8 janvier 1935 (immeubles sis à Veytaux et à Clarens).

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (6185)

Failli: Decorges Eugène-Samuel, fils de Jules, vins et liqueurs, à Payerne.
Date du prononcé: 11 décembre 1934.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 28 décembre 1934, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, au Château, à Payerne.
Délai pour les productions: 19 janvier 1935.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (6216)

Failli: Reinhard Charles-André, fils de Charles-Gottfried, originaire de Sumiswald, né le 4 avril 1903, époux de Frieda née Christian, sertisseur, au Locle.
Propriétaire des immeubles suivants: Cadastre du Locle: articles 451 et 2745; copropriétaire en communauté héréditaire des articles 3786, 1202, 583 et 584.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 décembre 1934.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 28 décembre 1934, à 14 hs., à l'Hôtel judiciaire, au Locle.
Délai pour les productions: 19 janvier 1935; pour l'indication des servitudes: même délai.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (6217)

Failli: Thomen Alfred, fils de David, originaire de Oberried (Berne), né le 1er mai 1905, époux de Flora née Zbinden, maitre-boucher, aux Brenets.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 novembre 1934.
Première assemblée des créanciers: Mercredi 26 décembre 1934, à 14 hs., à l'Hôtel judiciaire, au Locle.
Délai pour les productions: 19 janvier 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6218)

Failli: Tissot Albert, épicerie-laiterie, Rue de Carouge 89, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1934.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 27 décembre 1934, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 19 janvier 1935.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6206)

Kollokationsplan, Auflage des Inventars und Fristansetzung für Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Righini Anna Witwe, Wirtin zur Righini-Bar, Widdergasse 6, in Zürich 1, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 29. Dezember 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke mittels Einreichung einer Beschwerdeschrift im Doppel an die 1. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben, sowie Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. bei der Konkursverwaltung schriftlich zu stellen, ansonst Verzicht gefolgert wird.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6219)

Im Konkurse über die «Regula» Genossenschaft zur Beschäftigung gebrechlicher Heimarbeiterinnen, Obere Kirchgasse 31, in Zürich 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 29. Dezember 1934 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (5817[1])

Kollokationsplan und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Corti Romolo, alt Kunststeintabrikant, Hohlstrasse 47, in Zürich 4, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 25. Dezember 1934 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse gemäss Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt bei Vermeidung des Ausschlusses schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Uster* (6230)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über die Firma Goldar A.G. für chemische Industrie, in Nänikon (mit Zweigbureau Badenerstrasse 274, in Zürich 4), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 29. Dezember 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster mittelst Klageschrift im Doppel einzureichen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Verfügungen des Konkursamtes im Inventar beim Bezirksgericht Uster anhängig zu machen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6220)

Gemeinschuldnerin: Gloria A.-G., Fabrikation und Handel in Textilwaren und Handel in Waren aller Art, Rheinländerstrasse 17, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (6207)

Der Kollokationsplan und das Inventar im Konkurse des Gredig Walter, Handel in Radioartikeln, Chur, liegen vom 22. Dezember 1934 an den beteiligten Gläubigern im Bureau des Konkursamtes Chur zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Auflage an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (6208)

Gemeinschuldner: Hagen Johann, Gemüse-, Früchte- und Eierhandlung, Chur.
Auflage: 22. Dezember 1934.
Anfechtungsfrist: Bis 1. Januar 1935.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (6231)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Infanger Stephan, Photograph, in Reinach.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 2. Januar 1935, erstere beim Bezirksgericht und letztere beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 2. Januar 1935 an das Konkursamt zu stellen.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6221)

Failli: Pifferini Alfred, garage, Rue de Monthoux 64, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6222)

Rectification d'état de collocation.

Faillie: Société en nom collectif Rousseau et Co., établissement fiduciaire, Place de Montbrillant 19, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (5818[2])

Ueber Weber Henri, Reklamezeichner, von Genf und Oberuzwil, wohnhaft Mythenquai 22 in Enge-Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Henri Weber & Co. in Liqu., Atelier für Reklamekunst, Freigutstrasse 40, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. ds. Mts. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 12. ert. mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (5850[2])

Ueber die Genossenschaft Arbeitsgemeinschaft älterer Männer, Alfred Escherstrasse 56, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. ds. Mts. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 14. ert. mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Eglisau* (6186)

Ueber Loosli Fritz, geb. 1908, Mechaniker in Glattfelden, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 13. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 11. Dezember 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6223)

Ueber die Firma Portmann Gebrüder, Kollektivgesellschaft, Handel in Kolonialwaren, Thiersteinerallee 29, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 3. Dezember 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 13. Dezember 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (6187)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Société Anonyme AFA S.A. à Morges par ordonnance rendue le 3 décembre 1934 par le Président du Tribunal de Morges a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 12 décembre 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 décembre 1934 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 200, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (6188)

Gemeinschuldner: Bieri-Uetz Walter, Fabrikant, Unterseen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. Dezember 1934.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern *Konkursamt Weggis* (6232)

Das Konkursverfahren über Berger Gedeon, Hotelier, von Oensingen, in Hertenstein, gest. in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten Luzern-Land vom 18. September 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Schwyz *Konkursamt Höfe in Wollerau* (6233)

Das Konkursverfahren über Steinauer Alois, Sattler, Pfäffikon (Schwyz), ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Höfe vom 17. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6224)

Gemeinschuldnerin: SILBA A.G., Fabrik automatischer Kühlapparate, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 14. Dezember 1934.

Kt. Aargau *Konkursamt Zurzach* (6234)

Gemeinschuldner: Schifferli August, geb. 1883, Schmied und Handlung, von und in Döttingen.

Datum des Schlusses: 19. Dezember 1934.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (6225)

Der unterm 28. Juli 1934 über Hartmann Hans, Eisenhandlung, Wallenstadt, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters vom 15. Dezember 1934 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Grandson* (6235)

La faillite prononcée le 23 juillet 1934, contre Margot-Bornand Samuel, représentant, à L'Auberson r. Ste-Croix, a été révoquée à la suite du retrait de toutes les productions, par décision du président du Tribunal du district de Grandson, rendue le 14 décembre 1934. En conséquence, le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (6189)

Vente d'un hôtel.

Nouvelle enchère **en conformité de l'art. 143 L. P., les adjudicataires n'ayant pas payé leur prix d'acquisition dans le délai fixé.**

Vendredi 18 janvier 1935, dès les 15 heures, à l'Hôtel des Deux Clefs à Tavannes, il sera procédé à la vente aux enchères publiques à tout prix des immeubles avec accessoires immobiliers dépendant de la faillite Jenny Rose née Schär, hôtelière, ci-devant à Tavannes, actuellement à Berne, savoir:

Ban de Tavannes: Cad. 92, 93, 94, Rue de Pierre Pertuis, habit. hôtel, quillier, assises, aisance, jardin, verger, d'une contenance totale de 19 a 58 ca avec estimation cadastrale de fr. 116,150.

Estimation des experts: fr. 95,806.

Assurance contre l'incendie: fr. 111,400.

Sont de même compris dans la vente tous les accessoires immobiliers servant à l'exploitation de l'hôtel et dont le détail peut être consulté au cahier des charges déposé à l'Office des faillites. Le tout estimé par experts à fr. 4261. 60.

Dépôt des conditions de vente: 7 janvier 1935.

Moutier, le 14 décembre 1934. Office des Poursuites.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. fréd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 4* (6190)

I. Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft «Utokino», Gutenbergstr. 10, Zürich 2.

Pfandeigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Freitag, den 25. Januar 1935, nachmittags 2¼ Uhr.

Gantlokal: Amtslokal Bäckerstrasse 94[I], Zürich 4.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 10. Januar 1935 an.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1935.

Grundpfand:

Grundprotokoll Aussersihl A 43 pag. 337, Kat. Nr. 2921:

1. Ein Wohn- und Geschäftshaus mit Durchfahrt und gewölbtem Keller etc. an der Kalkbreitestrasse 3 in Zürich 4, unter Assek. Nr. 3935 für Fr. 430,000 assekuriert — Schätzung 1927 — mit
2. 4 Aren 72,1 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Grenzen, Grunddienstbarkeiten, Personaldienstbarkeit etc. laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 410,000.

Der Erwerber hat an der Steigerung vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 14. Dezember 1934. Betreibungsamt Zürich 4: Bosshard.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinnare i loro crediti presso il commissario nel termino stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (5849[3])

Schuldner:

1. Kommanditgesellschaft Zwygart & Cie., Mercerie, Bouneterie, Lingerie, Kramgasse 55, in Bern.
2. Zwygart Samuel, Kaufmann, in Bern, soweit er als unbeschränkt haftender Gesellschafter für die Gesellschaftsschulden haftet.

Datum der gerichtlichen Stundungsbewilligung: 13. Dezember 1934.

Sachwalter: H. Lehmann, Notar, Spitalgasse 14, in Bern.

Eingabefrist: Bis 11. Januar 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit allfälligen Beweismitteln innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: 30. Januar 1935, 15 Uhr, im Bureau des Sachwalters. Eine allfällige Aenderung würde den Gläubigern rechtzeitig mitgeteilt.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (6191)

Schuldner: Meyer Edmond, Vieh- und Pferdehändler, Mittelstrasse Nr. 9, in Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 14. Dezember 1934.

Sachwalter: E. Zulauf, Bücherexperte VSB., Zentralstrasse 33, Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1935.

Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Februar 1935, nachmittags 15 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter auf.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (6192)

Debitrice: Simon Elisabetta, rappresentanze, in Ascona.

Decreto di moratoria: 12 dicembre 1934, del Pretore di Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 7 gennaio 1935.

Commissario della moratoria: Dr. jur. Alfredo Cattori, dello studio legale e notarile Cattori di Locarno.

Adunanza dei creditori: 23 gennaio 1935, alle ore 14.30, nello Studio del commissario, in Via Ramogna, Locarno.

Esame degli atti: A partire dal 14 gennaio 1935, nello Studio del commissario in Via Ramogna, Locarno.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Grandson* (6236)

Débiteur: Simonin Hermann, cafetier, à Bullet.

Date de l'octroi du sursis: 14 décembre 1934.

Commissaire: H. Bornand, préposé à l'Office des Faillites, Grandson.

Délai pour les productions: 11 janvier 1935, au bureau du commissaire.

Assemblée des créanciers: 28 janvier 1935, à 14 heures, en Salle du Tribunal, à Grandson.

Dépôt des pièces: 18 janvier 1935.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Seftigen* (6193)

Die dem Käser Paul, Kolonialwaren, in Wattenwil bei Thun, bewilligte Nachlasstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen in Belp am 13. Dezember 1934, um 2 Monate, d. h. bis zum 19. Februar 1935 verlängert worden.

Kirchdorf (Bern), den 14. Dezember 1934.

Der Sachwalter:
W. Schlosser, Notar.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Arbon* (6226)

Die dem Riegger Joh., Mech. und Velohandlung, Neukirch-Egnach, am 15. Oktober 1934 bewilligte Nachlasstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Arbon auf weitere 2 Monate, bis 15. Februar 1935 verlängert worden.

Neukirch/Egnach, den 15. Dezember 1934.

Der Sachwalter:
J. Jung, Friedensrichter.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Graubünden *Konkurskreis Chur* (6209)

Die seinerzeit dem Willi Willy, Tricotagen, Chur, bewilligte Stundung ist mit Beschluss vom 14. Dezember 1934 widerrufen worden.

Kreisamt Chur.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (6227)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag, den die Firma Hüssy & Co. A.-G., in Safenwil, mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat, findet am Samstag, den 29. Dezember 1934, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal (Rathaus) in Zofingen statt.

Die Gläubiger haben ihre allfälligen Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an dieser Verhandlung anzubringen.

Bezirksgericht Zofingen.

Ct. de Vaud *Tribunal cantonal, Lausanne (Chambre des recours)* (6194)

Les créanciers de Nicolet Roland et Fernand, agriculteurs, à la Coudre, sont informés que la Chambre des recours statuera en séance publique le mercredi 23 janvier 1935, à 11¼ heures, sur le recours formé par Roland et Fernand Nicolet contre la décision du président du Tribunal du district de Cossonay, du 21 novembre 1934, refusant d'homologuer le concordat présenté par le recourant à ses créanciers.

Un délai au 24 décembre 1934 est accordé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire adressé en 2 exemplaires au greffe du Tribunal cantonal, à Lausanne.

Lausanne, le 14 décembre 1934. Le greffier: E. Richard.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (6195)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera dans son audience du mardi 8 janvier 1935, à 9 heures du matin, en salle de ses audiences à Vevey, Rue du Simplon 38, bâtiment de l'Hôspital, 1er étage, sur l'homologation du concordat présenté par la société Montreux-Tricots S.A. (Montreux-Knitting Ltd.)), à Montreux.

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour y formuler éventuellement leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 14 décembre 1934. Le commissaire: André Panchaud, avocat.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (6196)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera dans son audience du mardi 8 janvier 1935, à 9 heures du matin, en Salle des Audiences, à Vevey, Rue du Simplon 38, bâtiment de l'Hôspital, 1er étage, sur l'homologation du concordat présenté par la Société Trisa S.A., à Clarens.

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour y formuler éventuellement leurs moyes d'opposition.

Montreux, le 14 décembre 1934. Le commissaire: André Panchaud, avocat.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (6237)

Débiteur: Montandon Ulysse, agriculteur, Cottendart s. Colombier.

Commissaire: Me Albert de Coulon, notaire, à Boudry.

Date, heure et lieu de l'audience: Mardi 8 janvier 1935, à 11 heures, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

Neuchâtel, le 18 décembre 1934. Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (6197)

Le Tribunal de première Instance, sis à Genève, Place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2me cour, 1er étage, salle A, statuera en audience publique, le samedi 22 décembre 1934, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre Mazol Etienne, ancien régisseur, Rue de l'Athénée 31, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato
(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Andelfingen* (6198)

Das Bezirksgericht Andelfingen hat durch Beschluss vom 1. Dezember 1934 den von der Firma Parkettfabrik Stammheim A.G., in Unter-Stammheim, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 30 % per Saldo, zahlbar einen Monat nach rechtskräftiger gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages, bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und damit die der Schuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlasstundung beendigt.

Andelfingen, den 14. Dezember 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes: Der Gerichtsschreiber: Dr. Hs. Ruckstuhl.

Kt. Bern *Richteramt Aarberg* (6238)

Schuldner: Hampe Fritz, Schreinermeister, in Aarberg.
Datum der Bestätigung: 4. Dezember 1934.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Aarberg, den 18. Dezember 1934. Der Gerichtspräsident: Dr. Krebs.

Kt. Bern *Richteramt Thun* (6239)

Schuldner: Groh Hellmuth, Radiogeschäft, Hofstetten, Thun.
Datum der Bestätigung: 4. Dezember 1934.
Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Thun, den 18. Dezember 1934. Der Gerichtspräsident: Dannegger.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (6210)

La Pretura di Locarno comunica di avere omologato il concordato proposto da Molinari Gildo, e dalla ditta Gildo Molinari, in Ascona, sulla base del pagamento integrale dei crediti chirografari accertati, da effettuarsi nella misura del 15 % entro il 18 gennaio 1935, ed il saldo, dell'85 %, entro l'anno 1940, mediante rate annuali minime del 10 %, la prima il 31 dicembre 1935, corrispondendo un interesse del 3 % durante la mora-prorata, il tutto garantito come alla proposta ed al decreto di omologazione 13 dicembre 1934. I creditori i cui crediti sono contestati, dovranno promuovere l'azione entro il 20 gennaio 1935, sotto perenzione. Il commissario, avv. L. Volonterio, curerà l'esecuzione del concordato.

Locarno, li 15 dicembre 1934. Per la Pretura: D. Degiorgi, assess.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole
(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (6200-02)

Sanierungsstundung.

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 13. Dezember 1934 erkannt:

1. Auf Begehren des:
   a) Aebi Karl, Landwirt, in Bellach;
   b) Kocher-Jeger Alfred, Landwirt, in Bettlach;
   c) Sommer Johann, Landwirt, in Bettlach,

   ist das amtliche Sanierungsverfahren eröffnet.
2. Den Obgenannten ist eine Sanierungsstundung auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt.
3. Als Sachwalter ist bestimmt, für Aebi, Dr. Josef Hunziker, Fürsprech, in Solothurn, und für Kocher und Sommer, der Betreibungsbeamte von Grenchen.

Solothurn, den 13. Dezember 1934. Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung
(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Procedura del concordato ipotecario ed ordinario
(Decreto federale del 30 settembre 1932.)

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (6199)

Nachlasstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens,
gemäss Bundesbeschlüssen vom 30. September 1932 und 27. März 1934.

Infolge Entscheid des Nachlassrichters von Interlaken vom 8. Dezember 1934 ist der Würth geb. Weber Rosalie, Frau, Hotel Beau-Site, in Unterseen, eine Nachlasstundung von 4 Monaten zwecks Durchführung eines Nachlassvertrages und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens bewilligt worden.

Hiermit werden die sämtlichen Pfand- und Bürgschafts- und Kurrentgläubiger aufgefordert, bis und mit 10. Januar 1935 ihre Ansprüche beim unterzeichneten Sachwalter einzureichen. Die Grundpfand- und Faustpfandgläubiger werden ersucht, innert der nämlichen Frist ihre Pfandtitel einzureichen und die Bürgen anzugeben. Das Pfandstundungsverfahren beschlägt die Hotelbesitzung, Hotel Beau-Site in Unterseen, Grundbuchblätter Nrn. 1140, 1261, 886 B und 886 C und die bezügliche Hotel-Zugehör. Die Kurrent- und Bürgschaftsgläubiger, die innert der anberaumten Frist ihre Ansprüche nicht geltend machen, werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie in der Verhandlung über den Nachlassvertrag kein Stimmrecht geniessen.

Die Gläubigerversammlung wird erst nach stattgefundenem Pfandschätzungsverfahren stattfinden und den Gläubigern mitgeteilt werden.

Interlaken, den 14. Dezember 1934. Der bestellte Sachwalter: A. Seewer, Notar.

Kt. Uri *Konkurskreis Uri.* (6212)

Hotelpfandnachlassverfahren und Nachlasstundung.

Das Obergericht des Kantons Uri als Nachlassbehörde hat dem Danioth Carl, Grand'Hôtel, Andermatt, eine Nachlasstundung von 4 Monaten bis 22. Februar 1935 bewilligt und gleichzeitig das Hotelpfandnachlassverfahren gemäss Bundesbeschluss vom 30. September 1932/27. März 1934 eröffnet.

Nachdem innert gesetzter Frist gegen diesen Beschluss von Seiten der Grundpfandgläubiger keine Beschwerde erhoben worden ist, werden nunmehr die Kurrentgläubiger unter Hinweis auf Art. 300 SchKG. aufgefordert, ihre Forderungen unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen, d. h. bis 10. Januar 1935, beim unterzeichneten Sachwalter einzugeben, unter Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.

Die Gläubigerversammlung wird nach Durchführung des Pfandschätzungsverfahrens angesetzt.

Altdorf, den 14. Dezember 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. F. Schmid.

Kt. Uri *Konkurskreis Uri* (6240)

Nachlasstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Das Obergericht Uri als zuständigo Nachlassbehörde hat dem Müller Albert, Hotel Bellevue-Palace und Alpenhof, Andermatt, mit Beschluss vom 22. Oktober/9. November 1934 eine Nachlasstundung von vier Monaten gewährt und über dessen Liegenschaft HB 11, Parzellen A und B, das Pfandnachlassverfahren für alle darauf haftenden Kapital- und Zinsforderungen gemäss Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und 27. März 1934 eröffnet. Als Sachwalter ist der Unterzeichnete bestellt worden.

Unter Hinweis auf Art. 34 des Bundesbeschlusses vom 30. September 1932 über das Pfandnachlassverfahren für die Hotel- und Stickereiindustrio werden die Pfandgläubiger eingeladen, innert Frist von 20 Tagen ihre Forderungen unter Beilage der Pfandtitel dem Sachwalter anzumelden und allenfalls mithaftende Bürgen oder solidarisch Mitverpflichtete anzugeben.

Desgleichen werden die Kurrentgläubiger unter Hinweis auf Art. 300 SchKG. aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche innert gleicher Frist von 20 Tagen beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.

Die Festsetzung des Zeitpunktes der Gläubigerversammlung zur Verhandlung über den Nachlassvertrag wird später erfolgen.

Altdorf., den 17. Dezember 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Gustav Muheim.

Ct. Ticino *Tribunale di Appello di Lugano* (6211)

La Camera Esecuzione e fallimenti del Tribunale di Appello quale Autorità cantonale dei concordati designata in applicazione del decreto federale 30 settembre 1932, avvisa che, con decisione 30 novembre 1934, venne omologato il concordato ipotecario ed ordinario proposto da signori: Elisa ved. Schrämli-Bucher, Elsi, Olga, Max, Erwin ed Ernst Schrämli, tutti eredi del fu Alfredo Schrämli-Bucher, Albergo Metropole, Locarno, concedendo una moratoria sino al 31 dicembre 1940 per il rimborso dei capitali ipotecari coperti e non coperti e fissando una percentuale concordataria del 20 % per i creditori di quinta classe, pagabile entro 30 giorni dalla omologazione del concordato, passata in giudicato.

Lugano, 15 dicembre 1934. Per la Camera Esec. e Fall.:
Avv. D. Quadri, segret.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (6203)

Verhandlung über ein Nachlasstundungsgesuch.

Donnerstag, den 20. Dezember 1934, vormittags 10¾ Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Firma Rollkalender A.-G., Lothringerstrasse 127, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlasstundung gemäss Art. 294 SchKG. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, 13. Dezember 1934. Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (6228)

Verhandlung über ein Nachlasstundungsgesuch.

Donnerstag, den 20. Dezember 1934, vormittags 11¾ Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Jakubowski-Sturmann Wilhelm, Kaufmann, Inhaber der Firma Wilhelm Jakubowski, Magazine zum Klybeck vormals M. Dubak, Klybeckstrasse 27, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlasstundung gemäss Art. 294 SchKG. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 17. Dezember 1934. Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (6204)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich
hat am 11. Dezember 1934

in Sachen

Züga-Parkgenossenschaft Zürich, Seestrasse 161, Zürich 2,
Schuldnerin,

vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Ad. Spörri, Badenerstrasse 41, Zürich 4, sowie,

Baumann, Kölliker & Co. A.-G., Zürich 1,
als Gläubigerin und Gesuchstellerin,

vertreten durch Rechtsanwalt Dr. R. Bolliger, Bahnhofstrasse 57 c, Zürich 1,

betreffend Insolvenzerklärung und Konkursaufschub,

verfügt:

1. Der Züga-Parkgenossenschaft Zürich, Seestrasse 161, Zürich 2, wird ein Aufschub der Konkurseröffnung bis Ende Februar 1935 bewilligt.

2. Während dieser Zeit können Betreibungen gegen die Schuldnerin weder angehoben noch fortgesetzt werden.

3. Der Schuldnerin ist gestattet, den Geschäftsbetrieb unter Aufsicht des Kurators fortzuführen. Indessen sind ihr die Eingehung neuer Verbindlichkeiten und die Veräusserung und Belastung von Vermögensbestandteilen untersagt, soweit sie den Rahmen des normalen Geschäftsbetriebes überschreiten.

4. Als Kurator wird bestellt:

Rechtsanwalt Max Gloor, Sihlstrasse 43, Zürich 1,

mit dem Auftrag:

a) sofort ein Verzeichnis sämtlicher Vermögensbestandteile der Schuldnerin, versehen mit den Schätzungen aufzunehmen;
b) die Schulden festzustellen;
c) den Geschäftsbetrieb der Schuldnerin im Sinne von Ziff. 3 zu überwachen und Unregelmässigkeiten sofort zu melden;
d) zur Beratung der Situation und der von der Schuldnerin vorgeschlagenen Sanierungsmassnahmen eine Gläubigerversammlung einzuberufen;
e) über das Ergebnis vor Ablauf des Aufschubs zu berichten.

5. Als Publikationsorgane werden bestimmt:

Schweizerisches Handelsamtsblatt,
Amtsblatt des Kantons Zürich,
Tagblatt der Stadt Zürich,
Neue Zürcher Zeitung.

6. Mitteilung an die Gläubiger durch einmalige Veröffentlichung in den in Ziffer 5 genannten Blättern.

7. Ein Rekurs gegen diese Verfügung kann binnen 10 Tagen von der Veröffentlichung im kant. Amtsblatt an gerechnet, bei der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich schriftlich und im Doppel eingereicht werden.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich:
Der Substitut: Erne.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (6241)

La Pretura di Locarno comunica la concessione di una moratoria di due mesi alla ditta Negri Riccardo, garage, Gordola, e la nomina, a suo commissario, del sig. dr. Francesco Orelli, in Locarno.

Locarno, il 15 dicembre 1934. Per la Pretura:
D. Degiorgi, assess.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Damenhüte. — 1934. 11. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & M. Weber,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 242 vom 9. Oktober 1919, Seite 1777), umschreibt ihre Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Damen Stroh- und Filzhutfabrik; Modes en gros und en détail. Die Prokura des Fritz Baldinger ist erloschen.

13. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Speisefettwerke Vita A. G. (Usines de Graisses Alimentaires Vita S. A.),** mit Sitz in Olten, eingetragen im Handelsregister Olten-Gösgen seit dem 10./23. Juli 1925 (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2259), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Beschlüsse gefasst: a) der Sitz der Gesellschaft wird nach Zürich verlegt; b) der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Fabrikation von Speisefetten und Oelen und der Handel mit solchen. Die Dauer des Unternehmens ist unbestimmt. Die Statuten datieren vom 3./17. Juli 1925. Sie sind am 4. Juni 1928 und 6. Dezember 1934 revidiert worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 400,000 und ist eingeteilt in 800 Aktien von nom. Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem bisherigen Verwaltungsrat sind zurückgetreten Prof. Dr. Eduard von Waldkirch, von Schaffhausen, Fürsprecher, in Bern, als Präsident, Direktor Stanley Russell, englischer Staatsangehöriger, in Olten, und Dr. Max Gafner, Fürsprecher, von Beatenberg und Thun, in Bern. Die Einzelunterschriften des bisherigen Präsidenten und von Direktor Russell sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Alfred Walter Gattiker, Industrieller, von Richterswil, in Rapperswil (St. Gallen), nunmehr Präsident; Carl Reinshagen, Kaufmann, von und in Zürich (beide bisher); diese beide kollektiv unterschriftsberechtigt, und Dr. chem. Walter Huggenberger, Chemiker, von Winterthur, in Zürich (neu). Die Einzelunterschriftsberechtigung von A. W. Gattiker ist damit erloschen. Kollektivprokura ist wie bisher erteilt an Karl Strebel, von Buttwil (Aargau), in Zürich. Die Zeichnung erfolgt je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des Direktors Emil Bruggmann ist erloschen. Geschäftslokal: Seefeldstrasse 8, in Zürich 8.

Artikel der Sanitätsbranche usw. — 14. Dezember. Unter der Firma **Savag A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 11. Dezember 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel und Vertrieb, sowie Vertretungen von Artikeln der Sanitätsbranche wie auch die Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 25 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Werner Gubler, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 52, in Zürich 1 (bei E. Guggenbühl und Dr. E. Honegger).

Chemisch-technische Produkte. — 14. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft « Stern »** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 24. November 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und gemäss Beschluss des Vorstandes in bar, Naturalien, Arbeit oder Lieferungen zu liberieren. Die Mitglieder werden über ihre finanzielle Beteiligung hinaus zu dauernder Mitarbeit herangezogen. Mit Zustimmung des Vorstandes sind die Anteilscheine auch übertragbar. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand schriftlich um die Mitgliedschaft zu bewerben. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Ende Juni und Ende Dezember jeden Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Einem ausscheidenden Mitgliede wird der Wert seines Anteilscheines zurückvergütet. Dagegen hat der Vorstand zu prüfen, ob der Anteilschein auch einem ausgeschlossenen Mitgliede zurückvergütet werden soll. Stirbt ein Genossenschafter, so geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben oder auf eine von diesen bezeichnete Person der Erbschaft über. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung eines eventuellen Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, welche die rechtsverbindliche Einzel- oder Kollektivunterschrift führen; der Vorstand kann auch Prokura erteilen. Dem Vorstand gehören zurzeit an: Melchior Zenger, Liegenschaftsverwalter, Präsident, und Lina Zenger geb. Heer, Hausfrau, weiteres Vorstandsmitglied und Verwalterin, beide von Innertkirchen (Bern), in Zürich. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zollstrasse 14, in Zürich 5 (bei M. Zenger).

14. Dezember. **Immobiliengenossenschaft Du Pont,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 685). In ihren Generalversammlungen vom 17. November 1933 und 14. November 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Genossenschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften jeder Art. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 5000. Als Genossenschafter können vom Vorstande auf schriftliche Anmeldung hin

handlungsfähige physische und juristische Personen aufgenommen werden. Die Erwerbung der Mitgliedschaft setzt die Anerkennung der Statuten und die Uebernahme und Bareinzahlung mindestens eines Anteilscheines zu Fr. 5000 voraus. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Uebertragung von Anteilscheinen kann durch Zession mit Zustimmung des Vorstandes erfolgen. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt jederzeit auf zweijährige Kündigung hin je auf Ende des zweitfolgenden Geschäftsjahres erfolgen. Im Todesfall kann die Mitgliedschaft auf die Erben bezw. auf deren Vertreter übertragen werden. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem ausgetretenen wie auch dem ausgeschlossenen Genossenschafter werden seine Anteilscheine zum Marktwert, höchstens jedoch zum Nennwert zurückbezahlt. Damit erlischt jeder weitere Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder mit ihren gezeichneten Anteilscheinen; jede weitere persönliche Haftbarkeit hiefür ist ausgeschlossen. Das Geschäftsjahr umfasst die Zeit vom 1. Oktober bis und mit 30. September. Die Bilanz ist gemäss Art. 656 O. R. so aufzustellen, dass die Genossenschafter einen möglichst sicheren Einblick in die wirkliche Vermögenslage der Genossenschaft erhalten. Ueber den nach Vornahme der nötigen Abschreibungen verbleibenden Reingewinn verfügt die Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Albert Hürlimann-Hirzel und Albert Wettstein sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden, die Unterschrift des erstern ist damit erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Heinrich Hürlimann, Direktor, von und in Zürich (bisher unterschriftsberechtigt), als Präsident; Dr. Hans Hürlimann, Direktor, von und in Zürich, als Vizepräsident (beide neu); Carl Wehrli-Thielen, Kaufmann, von Zürich, in Paris (bisher), und Dr. Ernst Hafter, Professor, von Zürich, in Kilchberg b. Z. (bisher ohne Unterschrift). Ausser den genannten Vorstandsmitgliedern führen wie bisher Kollektivunterschrift Heinrich Kuhn, Kaufmann, von und in Zürich, als Aktuar (ausserhalb des Vorstandes), sowie Adolf Gross, Kaufmann, in Zürich. Ferner zeichnen per procura zu zweien kollektiv wie bisher die Prokuristen Julius Oertli und Eugen Baumann, beide in Zürich. Geschäftslokal: Brandschenkestrasse 150, in Zürich 2.

14. Dezember. **Immobiliengenossenschaft Gambrinus,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 685). In ihren Generalversammlungen vom 17. November 1933 und 14. November 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Genossenschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften aller Art. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 5000. Als Genossenschafter können vom Vorstande auf schriftliche Anmeldung hin handlungsfähige physische und juristische Personen aufgenommen werden. Die Erwerbung der Mitgliedschaft setzt die Anerkennung der Statuten und die Uebernahme und Einzahlung mindestens eines Anteilscheines zu Fr. 5000 voraus. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Uebertragung von Anteilscheinen kann durch Zession mit Zustimmung des Vorstandes erfolgen. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich um die Mitgliedschaft beim Vorstande schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt jederzeit auf zweijährige Kündigung hin je auf Ende des zweitfolgenden Geschäftsjahres erfolgen. Im Todesfall kann die Mitgliedschaft auf die Erben bezw. deren Vertreter übertragen werden. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem austretenden wie auch dem ausgeschlossenen Genossenschafter werden seine Anteilscheine zum Marktwert, höchstens jedoch zum Nominalbetrag zurückbezahlt. Damit erlischt jeder weitere Anspruch des Ausscheidenden an das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder mit ihren gezeichneten Anteilscheinen; jede weitere persönliche Haftbarkeit hiefür ist ausgeschlossen. Das Geschäftsjahr umfasst die Zeit vom 1. Oktober bis und mit 30. September. Die Bilanz ist gemäss Art. 656 O. R. so aufzustellen, dass die Genossenschafter einen möglichst sichern Einblick in die wirkliche Vermögenslage der Genossenschaft erhalten. Ueber den nach Vornahme der nötigen Abschreibungen verbleibenden Reingewinn verfügt die Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Albert Heinrich Hürlimann, Hermann Baumann und Albert Wettstein sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten werden gelöscht. Als Präsident wurde gewählt: Heinrich Hürlimann, Direktor, von und in Zürich (bisher zeichnungsberechtigt), und als Vizepräsident: Dr. Hans Hürlimann, Direktor, von und in Zürich (beide neu). Dem Vorstand gehören ferner an wie bisher Carl Wehrli-Thielen, Kaufmann, von Zürich, in Paris (bisher zeichnungsberechtigt), und Dr. Ernst Hafter, Professor, von Zürich, in Kilchberg b. Z., Aktuar (ausserhalb des Vorstandes) ist wie bisher Hans Rüegg, Buchhalter, von und in Zürich. Ausser den Genannten führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher Adolf Gross, in Zürich, und ferner zeichnen wie bisher zu zweien kollektiv per Prokura die Prokuristen Julius Oertli und Eugen Baumann, beide in Zürich. Geschäftslokal: Brandschenkestrasse 150, in Zürich 2.

14. Dezember. **Verband ostschweizerischer Fleckviehzuchtgenossenschaften (V. O. F. G.),** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1930, Seite 2534). Karl Eigenmann, Jakob Braunschweiler, Josef Rieser und Jakob Schlatter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Der Vizepräsident Emil Heller wurde zum Präsidenten ernannt. Wilhelm Schürer wohnt nunmehr in Uznach und Emil Näf in Rheinau. Sodann wurden neu gewählt: Nationalrat Jakob Oehninger, Landwirt, von Adlikon b. Andelfingen, in Andelfingen, Vizepräsident; Dr. Karl Kolb, Tierarzt, von Lanzenneunforn und Embrach, in Embrach; Paul Lichtenhahn, Landwirtschafts-Lehrer, von Basel, in Neuhausen, und Adolf Rieser, Verwalter, von Buch-Trüttlikon, in Kalchrain (Thurgau), letztere drei Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar oder Geschäftsführer zu zweien kollektiv.

Leinen- und Baumwollgewebe usw. — 14. Dezember. Die Firma **Leopold Weis,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1928, Seite 1011), umschreibt ihre Geschäftsnatur wie folgt: Handel in Leinen- und Baumwollgeweben, Fabrikation und Konfektion von Bett-, Tisch- und Leibwäsche, und verzeigt als Geschäftslokal: Stauffacherquai 46. Der Inhaber hat seinen persönlichen Wohnsitz nun in Zürich 2.

Autobestandteile, Werkzeuge usw. — 14. Dezember. Die Firma **Th. E. Wild,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 146 vom 25. Juni 1924, Seite 1081), hat Domizil und Geschäftslokal nach Zürich 5, Limmatstrasse 214, verlegt und verzeigt als Natur des Geschäftes: Autobestandteile, Werkzeuge und Garage-Einrichtungen. Der Inhaber wohnt in Zürich 10.

Eilboten- und Reinigungsinstitut. — 14. Dezember. Die Firma **A. Fischer-Birk,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 4. Dezember 1913, Seite 2133), Rote Radler und Blaue Radler, Eilboten- und Reinigungsinstitut, verzeigt als Geschäftslokal: Oetenbachgasse 1a.

14. Dezember. **Immobilienaktiengesellschaft Bahnhofstrasse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1933, Seite 262). Martin Messmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Dr. Hans Weiss und Max Rüegg sind erloschen.

Herrenmodemagazin. — 14. Dezember. Die Firma **F. Wittmann, The London House,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. Juli 1928, Seite 1415), Herrenmodemagazin, verzeigt als Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 16.

Metzgerei. — 14. Dezember. Der Inhaber der Firma **Schumann-Gloor,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 219 vom 26. August 1920, Seite 1637), Metzgerei, ist nunmehr Bürger von Winterthur.

Weinhandel. — 14. Dezember. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Friedrich Schiller's Erben,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 15. November 1921, Seite 2201), Weinhandel, wohnt der Gesellschafter Max Schiller nunmehr in Zürich 8.

Fuhrhalterei, Kiesgrube. — 14. Dezember. Die Firma **Georg Saxer,** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1364), Fuhrhalterei und Kiesgrubenbetrieb, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

14. Dezember. **Braunviehzuchtgenossenschaft Zell und Umgebung,** in Zell (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1929, Seite 2223). Heinrich Bühler, Johann Bosshard und Jakob Jenny sind aus dem Vorstand ausgetreten; die Unterschrift des ersteren wird gelöscht. Der Aktuar Paul Kägi ist jetzt Präsident. Sodann wurden neu gewählt: Jakob Kündig, von und in Zell, Aktuar; Jakob Brunner, von Kappel (St. Gallen), in Zell, Quästor, und Ernst Kipfer, von Langnau i. E., in Zell, Beisitzer, alle Landwirte. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

14. Dezember. **Brunnengenossenschaft Breiten-Tobel,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1926, Seite 913). Karl Schumacher und Ludwig Kaiser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Anselm Eicher, Kartellsekretär, von Eschenbach (St. Gallen), in Wald, als Präsident, und Hermann Aeschbach, Wirt, von Burg (Aargau), in Wald, als Aktuar. Die Genannten zeichnen zu zweien kollektiv.

Geflügelzucht usw. — 14. Dezember. **Gallina Aktiengesellschaft,** in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 252 vom 29. Oktober 1931, Seite 2301), Betrieb der Geflügelzucht, Handel mit Geflügel, Eiern und Futtermitteln für Geflügel usw. Gustav Wirth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Fritz Laufer, Landwirt, von Eglisau, in Zürich.

Innenausbau. — 14. Dezember. Die Firma **Arnold Knof,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 4. April 1912, Seite 601), umschreibt ihre Geschäftsnatur nun mit: Werkstätten für Innenausbau (Möbel und Dekoration, Kunst und Handwerk). Die Firma unterhält Ausstellungslokale in Zollikon, Goldhaldenstrasse 65 (Wohnort des Inhabers).

Eisenwaren. — 14. Dezember. Die Firma **Wilhelm Brecht,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1870), verzeigt als Geschäftsnatur lediglich: Eisenwarenhandlung, Werkzeuge. Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Bäckerstrasse 32.

14. Dezember. **Baugesellschaft Lindenbürgli Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2570). Anton von Tscharner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Lang, Kaufmann, von und in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Kohlen. — 14. Dezember. **Ferdinand Van Looy-Weber,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1922, Seite 682), Kohlenhandlung. Der Inhaber Ferdinand Van Looy-Weber und die Prokuristin Berta Van Looy geb. Weber (Ehefrau des Inhabers) sind Bürger von Zürich.

Immobilien-Erwerb. — 14. Dezember. **Genossenschaft Freiland,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1927, Seite 1621). Joseph Bobbia ist aus dem Vorstande ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift des Präsidenten Max Rotter wird in Einzelunterschrift umgewandelt.

Blumengeschäft. — 14. Dezember. Die Inhaberin der Firma **S. Weckert-Kamprath,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1915, Seite 201), Blumengeschäft, ist Bürgerin von Zürich.

14. Dezember. **Wohlfahrtsfond der Ed. Geistlich Söhne A.-G.,** Stiftung, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1923, Seite 1283). Paul Geistlich wohnt nunmehr in Schlieren.

Beleuchtungskörper usw. — 14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Winter,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 198 vom 24. August 1928, Seite 1647), Handel in Beleuchtungskörpern und Installationsgeschäft, verzeigt infolge behördlicher Häusernummernierung als Geschäftslokal: Kasernenstrasse 25.

Gestickte Karten. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Stricker,** in Hinwil, ist Albert Stricker-Walder, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Hinwil. Fabrikation von und Handel sowie Vertretung in gestickten Karten. An der Bahnhofstrasse.

Restaurant. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Christian Tschan,** in Zürich 1, ist Christian Tschan-Wey, von Sigriswil (Bern), in Zürich 1. Restaurationsbetrieb. Bleicherweg 5, zur «Börse».

14. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Bezirksverband Schweiz des Deutschen Boykottschutzverbandes für Brauereien in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 222 vom 8. September 1921, Seite 1766), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Sägerei, Holzhandlung. — 14. Dezember. Eintragung von Amtes wegen, verfügt durch den Registerführer gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung:

Inhaber der Firma **Emil Bechelen,** in Adliswil, ist Emil Bechelen-Heinzer, von Affoltern a. A., in Adliswil. Sägerei und Holzhandlung. Soodstrasse 73.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Lebensmittel, Textilwaren usw. — 1934. 14. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Winzeler & Cie.,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1933, Seite 2659), umschreibt die Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Handel mit Lebensmitteln und Textilwaren, Spezialhaus für Grossküchen- und Anstaltsbedarf.

Bar. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Wölfli,** in Bern, ist Ernst Wölfli, von Schangnau, in Bern. Betrieb einer Bar unter der Enseigne «O. K. Bar». Kornhausplatz.

14. Dezember. **UPA Uni-Prix-Annonces S. A.,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, Bekanntgabe von Anzeigen durch Auslage in Schaukästen usw. (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 854.) Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1934 wurde die Gesellschaft aufgelöst und gleichzeitig die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember. **Fritz Pochon-Jent, Verlag des «Bund» und Buchdruckerei, Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 11. März 1931, Seite 521). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Werner Stuber, Kaufmann, von Secdorf, in Thun. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Pochon-Jent.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Tuch, Spezereien, Quincaillerie. — 14. Dezember. Die Einzelfirma **Wwe. Robert Lehmann,** Tuch-, Spezerei- und Quincailleriewarenhandlung, mit Sitz in Zollbrück, Gde. Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1919, Seite 514), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Bureau de Moutier

15 décembre. La raison sociale **Nouvelle Fabrique de Tavannes Société Anonyme (Neue Fabrik in Tavannes Aktiengesellschaft) (New Factory Tavannes Limited),** avec siège à Tavannes (F. o. s. du c. du 27 juin 1933, n° 147, page 1347), a, dans une assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1934, modifié sa raison sociale par suppression du mot «Tavannes» et adopté comme nouvelle raison sociale **Nouvelle Fabrique Société Anonyme (Neue Fabrik Aktiengesellschaft) (New Factory Limited).**

Bureau Nidau

Restaurant. — 10. Dezember. Die Firma **Friedrich Renfer,** Betrieb des Restaurants zum «Adler» in Nidau (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1933, Seite 2434), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schreinerei. — 14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Carrel & Rosset,** Möbelschreinerei, in Orpund (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1926, Seite 990), hat Sitz und Geschäftslokal von Orpund nach Brügg verlegt. Der Kollektivgesellschafter Leon Carrel hat nunmehr Wohnsitz in Brügg.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft von Grosshöchstetten,** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 50 vom 3. März 1931, Seite 443), hat an Stelle der ausgetretenen Johann Ramseier, Präsident, Ernst Stettler, Vizepräsident und Kassier, und Johann Stucker, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, neu in den Vorstand gewählt: Als Präsident: Gottlieb Strahm, von Oberthal, Landwirt in der Hofmatt zu Grosshöchstetten; als Vizepräsident und Kassier: Paul Schürch, Sohn, von Rohrbach, Landwirt, in Lenzligen bei Grosshöchstetten, und als Sekretär: Hans Kühni, Sohn, von Lützelflüh, Landwirt und Handelsmann, in Grosshöchstetten. Der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär zeichnen kollektiv.

15. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Niederwichtrach,** mit Sitz in Niederwichtrach (S. H. A. B. Nr. 221 vom 7. September 1921, Seite 1759), hat in ihrer Hauptversammlung vom 27. November 1926 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Sie ändert ihre Firma ab in **Käsereigenossenschaft Niederwichtrach.** Der Austritt kann auch erfolgen, wenn durch den Genossenschafter oder dessen Pächter mehr als ein Jahr lang keine Milch mehr eingeliefert wird. Der Vorstand besteht nunmehr aus 7 Mitgliedern: dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und 4 Beisitzern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand ist Gottfried Schmied infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle und infolge Erhöhung der Mitgliederzahl von 4 auf 7 sind gewählt worden: Fritz Bieri, von Schangnau; Albert Vögeli, von Oberwichtrach; Niklaus Schmied, von Niederwichtrach, und Jakob Schüpbach, von Arni; alle Landwirte in Niederwichtrach. Am Platz des verstorbenen Vizepräsidenten Gottfried Schmied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist gewählt worden Hans Baumann, von Oberdiessbach, Landwirt, in Niederwichtrach, bisheriger Beisitzer. Er zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

Zug — Zoug — Zugo

Versehaffung von Wohnungen. — 1934. 13. Dezember. Die **Heimstätte-Genossenschaft Zug,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1929, Seite 1734), hat in der Generalversammlung vom 24. August 1934 die Statuten einer Teilrevision unterzogen. An den bisher publizierten Bestimmungen sind folgende Aenderungen getroffen worden: Die Genossenschaft bezweckt im Sinne gemeinnütziger Betätigung im Gebiete von Zug und Umgebung gesunde und billige Wohnstätten an vorwiegend wirtschaftlich schwache Kreise zu beschaffen. Mitglieder können werden: a) handlungsfähige Personen von unbescholtenem Leumund, welche sich zur christlichen Weltanschauung bekennen; b) juristische Personen und Organe von solchen, wie Behörden, Gesellschaften, Gewerkschaften, Anstalten und Vereine, welche den Zweck der Genossenschaft billigen. Die Aufnahme erfolgt auf Grund eines schriftlichen Gesuches durch den Verwaltungsrat unter Mitteilung an die Generalversammlung. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt auf schriftliche Anzeige an den Verwaltungsrat. Er kann jederzeit mit sofortiger Wirkung erfolgen. Als freiwilliger Austritt mit sofortiger Wirkung gilt auch die Veräusserung sämtlicher Anteilscheine seitens eines Mitgliedes. Wenn ein Mitglied stirbt, so gilt dasselbe mit Schluss des Rechnungsjahres, in welchem der Tod erfolgt ist, als ausgeschieden. Bis zu diesem Zeitpunkt wird die Mitgliedschaft des Verstorbenen durch dessen Erben fortgesetzt. Für mehrere Erben ist das Stimmrecht durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen Vertreter auszuüben. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft fallen alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen dahin, vorbehältlich der Rechte aus Anteilscheinen. Die Anteilscheine können mit sechsmonatlicher Frist auf Ende eines Kalenderjahres zur Rückzahlung gekündigt werden. Der Verwaltungsrat kann, sofern die finanzielle Lage der Genossenschaft oder die allgemeinen wirtschaftlichen Verhältnisse dies erfordern, die Rückzahlungsfrist gekündigter Anteilscheine bis auf die Dauer von drei Jahren erstrecken, während welcher Zeit deren Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft bestehen bleibt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Vorschriften des Art. 656 O. R. entsprechend anzuwenden; im übrigen gilt bewährte kaufmännische Uebung. Vom Reingewinn sind vorab 25 % für ausserordentliche Abschreibungen oder zu Reservestellungen zu verwenden. Der Restbetrag kann zur Verzinsung der Anteilscheine verwendet werden; jedoch darf die Dividende 5 % nicht übersteigen. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—9 Mitgliedern. Die Wahl des Präsidenten erfolgt durch die Generalversammlung; im übrigen konstituiert sich der Verwaltungsrat selbst. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen zu zweien kollektiv der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Walter Weber, in Zug, Josef Schmid, Maler, in Zug, und Josef Holenstein, in Zug. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Ruoss, Kaufmann, von Schübelbach (Schwyz), in Zug, Kassier, und Johann Voser, Weichenwärter, von Neuenhof (Aargau), in Zug.

14. Dezember. Unter der **Milchgenossenschaft Rämsli** hat sich, mit Sitz in Oberägeri, eine Genossenschaft auf unbeschränkte Dauer gegründet. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch. Sie ist als Mitglied eines Milchverbandes dem Zentralverbande schweizerischer Milchproduzenten angeschlossen. Die Statuten sind am 24. März und 8. April 1934 festgestellt worden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Mitglied der Genossenschaft ist, wer durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung aufgenommen und durch Unterzeichnung der Statuten den Beitritt erklärt hat. In allen Fällen bedarf es zur Erlangung der Mitgliedschaft einer schriftlichen Beitrittserklärung. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft auf die Erben bezw. den Rechtsnachfolger im Liegenschaftsbesitze über. Die Erben eines Genossenschafters können ohne Eintrittstaxe aufgenommen werden. Wird der Beitritt nicht innerhalb dreier Monate nach dem Tode des Mitgliedes erklärt, so verlieren die Erben jeden Anspruch an dem Genossenschaftsvermögen und haben im Falle des späteren Eintrittes die statutarische Eintrittstaxe zu bezahlen. Bei einem Verkaufe der Liegenschaft sind die Mitglieder verpflichtet, ihren Rechtsnachfolgern den Beitritt zur Genossenschaft zur Vertragsbedingung zu machen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen, nach vorausgegangener halbjährlicher schriftlicher Kündigung an den Präsidenten. Der Ausschluss eines Genossenschafters kann von der Generalversammlung beschlossen werden, wenn ein Mitglied den Statuten und Genossenschaftsbeschlüssen trotz schriftlicher Warnung durch den Vorstand sich ernstlich widersetzt oder die Genossenschaftsinteressen sonstwie erheblich schädigt oder gefährdet. Der Ausgeschlossene verliert jeden Anspruch an dem Genossenschaftsvermögen und hat ausserdem den auf ihn entfallenden Anteil an den Genossenschaftsschulden zu bezahlen. Er haftet überdies für allen der Genossenschaft durch sein Verhalten verursachten Schaden. Austretende Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. An allfällig vorhandenen Passiven haben sie ihren Anteil, der auf die Kuhzahl berechnet wird, zu bezahlen. Jedes Mitglied hat die gesamte produzierte Kuhmilch, soweit sie nicht für den eigenen und für den Hausbedarf seiner Mietsleute oder zur Aufzucht von Jung- und Kleinvieh und zur Mast der im eigenen Betrieb erzeugten Kälber verwendet wird, an die Genossenschaft oder an die von ihr bezeichnete Stelle abzuliefern. Jedes Mitglied hat ferner die von der Genossenschaftsversammlung zu bestimmenden Eintrittstaxen und Jahresbeiträge von mindestens Fr. 2 zu zahlen. Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar und Kassier. Der Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv für die Genossenschaft. Das Rechnungsjahr endet jeweilen am 31. Dezember. Die Genossenschaft bezweckt keinen direkten Gewinn. Mitglieder des Vorstandes sind: Christian Meier, Landwirt, Tändli, Präsident; Josef Henggeler, Landwirt, Bietenberg, Aktuar, und Anton Nussbaumer, Landwirt, Oberrämsli, Kassier; alle von und in Oberägeri.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1934. 15 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me. Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société anonyme Perrot, Duval et Cie.,** société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 février 1932, page 504), a modifié ses statuts en ce sens: 1. que la nouvelle raison sociale de la société sera **Société Anonyme de Participations financières Perrot,**

Duval et Cie.; 2. que le siège jusqu'ici à Genève est transféré à Fribourg; 3. qu'elle a pour objet de participer à la société d'exploitation « Société Anonyme Perrot, Duval et Cie. », ainsi qu'à toutes autres entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit, exerçant leur activité hors du canton de Fribourg; 4. que la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs; 5. que les publications seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts ont encore été modifiés sur d'autres points non soumis à la publication. Dans la même assemblée, André-Louis Wagnière, gérant de fortunes, de Fey et Rueyres (Vaud) et Cologny, à Fribourg, a été élu administrateur. Les statuts primitifs portent la date du 17 octobre 1905. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 1,000,000, divisé en 10,000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 6 membres. Le conseil d'administration est composé de: René Monod, banquier, de Morges, à Genève, président; Charles Tsaut, ingénieur, de Bottens (Vaud), au Petit-Saconnex (Genève), secrétaire; Georges Gardey, ingénieur, de Genève, à Plainpalais; Maurice Duval, industriel, de Genève, à Pregny; Gaston Perrot, industriel, de Neuchâtel, à Genève, et André-Louis Wagnière, (nouveau). Siège social: Fribourg, Route des Alpes, 1, chez André Wagnière.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Tissus, confections, modes. — 14 décembre. Le titulaire de la raison **Madeleine Grandjean-Rey,** avec siège à Romont, est Madeleine, née Rey, épouse séparée de biens d'Anselme Grandjean, originaire d'Estavayer, domiciliée à Romont, dûment autorisée par son mari. Tissus, confections, modes.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Restaurant. — 1934. 15. Dezember. Inhaberin der Firma **Marie Kuuz-Trösch,** in Welschenrohr, ist Marie Kunz geb. Trösch, Ehefrau des Rudolf Kunz, von Meinisberg (Bern), in Welschenrohr, mit ausdrücklicher Zustimmung des Ehemannes. Betrieb des Restaurant zum « Cardinal ».

Bureau Breitenbach

Schreinerei. — 14. Dezember. Die Firma Kollektivgesellschaft **Gebr. Borer,** mechanische Bau- und Möbelschreinerei, mit Sitz in Erschwil (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1927, Seite 1477), wird infolge Konkurses der Firma im Handelsregister gestrichen.

Bureau Bucheggberg

Wirtschaft. — 14. Dezember. Inhaberin der Firma **Elise Schläppi-Gerber,** in Brunnenthal, ist Elise Schläppi-Gerber, von Lenk (Bern), in Brunnenthal, Ehefrau des Fritz Schläppi, welcher seine Zustimmung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. erteilt hat. Speise- und Schenkwirtschaft z. « Kreuz ».

Gerberei. — 14. Dezember. Die unterm 29. April 1922 im Handelsregister von Bucheggberg in Solothurn erfolgte Eintragung der Kollektivgesellschaft **Gebr. Minger,** in Mühledorf (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1922, Seite 866), ist dahin zu berichtigen, dass der Wohnort von Paul Minger, Mühledorf und derjenige von Ernst Minger Thun ist.

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhrenfabrik. — 13. Dezember. Aus dem Verwaltungsrate der Firma **A. Michel A. G. (A. Michel S. A.) (A. Michel Ltd.),** Uhrenfabrik, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 917), ist Walter Roth infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden Sidney de Coulon, Direktor der Ebauches S. A., von Neuenburg, in Fontainemelon. Die Unterschriftsberechtigung ist in folgender Weise neu geordnet worden: Emil Hindenlang, Präsident des Verwaltungsrates, und Fritz Matter, Fritzens, von Kölliken (Aargau), in Grenchen, welcher als Direktor gewählt worden ist, führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich und ebenso ein jeder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Kollektivprokuristen Eugen Gustav Schüreh, Walter Hirt-Häni und August Brotschi zeichnen sowohl unter sich wie auch jeder mit den übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

Bureau Kriegstetten

Gasthof. — 13. Dezember. Inhaberin der Einzelfirma **Bertha Gasche,** in Aeschi, ist Frl. Bertha Gasche, von Bolken, in Aeschi. Gasthof zum « Rössli ». Gebäude Nr. 7.

14. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Darlehenskasse Niedergerlafingen,** in Niedergerlafingen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1932, Seite 874), ist Julius Affolter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt Adolf Studer, von Subingen, Schreiner, in Niedergerlafingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

15. Dezember. Die **Milchgenossenschaft Hägendorf,** in Hägendorf (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juni 1925, Seite 1005), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Mai 1930 die Statuten teilweise revidiert, indem sie die Zahl der Vorstandsmitglieder von 5 auf 7 erhöhte. Andere Aenderungen wurden nicht getroffen. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Josef Häfeli, Vizepräsident, Casimir Rötheli, Aktuar, und Anton Kamber, dieser ohne Unterschriftsberechtigung. Die Unterschriftsrechte des Casimir Rötheli und Josef Häfeli sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Emil Ackermann wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alois Studer, Fabrikarbeiter, als Aktuar; Wilhelm Rötheli, Kaufmann; Alois Siegrist, Wagner; Gottlieb Rötheli, Landwirt, und Arnold Kamber, Arnolds, Dreher, alle von und in Hägendorf. Der Präsident Arnold Rötheli oder der Vizepräsident Emil Ackermann zeichnen kollektiv mit dem Aktuar Alois Studer rechtsverbindlich für die Genossenschaft. Die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Unterschrift nicht.

15. Dezember. Die Filiale Olten der Kollektivgesellschaft **Adler & Cie., Herrenmode & Bekleidungen,** mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1931, Seite 1045), wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitz im hierwärtigen Handelsregister ebenfalls gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die neue Kollektivgesellschaft « Adler & Cie., Herrenmode und Bekleidungen », mit Hauptsitz in Solothurn, über.

Hut- und Herrenmodeartikel, Herrenkonfektion. — 15. Dezember. Inhaber der Firma **Oskar Adler,** in Olten, ist Oskar Adler, von Flumenthal (Solothurn), in Olten. Hut- und Herrenmodeartikel, sowie Herrenkonfektion. Baslerstrasse 4.

Bureau Stadt Solothurn

Tapezierer- und Möbelgeschäft. — 14. Dezember. Kollektivgesellschaft **von Angern & Maurer,** Tapezierer- und Möbelgeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1930, Seite 986). Der Gesellschafter Kurt von Angern ist nunmehr heimatberechtigt in Horriwil (Solothurn).

15. Dezember. **Waffenfabrik Solothurn Aktiengesellschaft (Société Anonyme d'Armes de Guerre de Soleure) (War Material Manufacturing Company Solothurn),** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 76 vom 3. April 1934, Seite 860). Der bisherige Prokurist Martin Loewenstein ist zum Direktor ernannt worden. Seine bisherige Prokuraunterschrift ist deshalb erloschen. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien in Verbindung mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Seidenbänder usw. — 1934. 13. Dezember. Die **De Bary & Co Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1934, Seite 478), Fabrikation von Seidenbändern usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gellertstrasse 153.

Stick- und Zeichenatelier. — 13. Dezember. Die Firma **Albert Kranhold,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 16 vom 22. Januar 1925, Seite 110), Stick- und Zeichenatelier, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freie Strasse 44.

Vertretungen. — 13. Dezember. Der Inhaber der Firma **Emil O. Blumer Lichtreklamen,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1930, Seite 447), Vertrieb von Reklamen usw., heisst nun Emil Oskar Blumer; er ändert die Firma ab in **Emil O. Blumer,** verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur Vertretungen aller Art und verlegt das Domizil nach Greifengasse 5.

13. Dezember. In der **Amortisationshypothekenbank A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1934, Seite 2550), Bankgeschäft usw., wurden ernannt zum Verwalter Hugo Baumeister, von Zürich, in Basel, und zum Prokuristen Karl Mühlethaler, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je einer mit einem Verwaltungsratsmitglied.

Werkzeuge, Eisenwaren usw. — 13. Dezember. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrats der **Hans Schneeberger & Cie Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 566), Handel in Werkzeugen, Eisenwaren usw., wurden gewählt Wwe. Emma Schneeberger-Studer, ohne Beruf, von Basel, in Bern, und Dr. Walter Lerch, Bankprokurist, von und in Basel. Sie führen die Unterschrift nicht.

13. Dezember. Die **Buchdruck A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1933, Seite 1187), Betrieb einer Buchdruckerei usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Dezember 1934 das Grundkapital von Fr. 7000 durch Ausgabe von 52 neuen Aktien um Fr. 13,000 auf Fr. 20,000 erhöht, eingeteilt in 80 Namenaktien von Fr. 250. Aus dem Verwaltungsrat ist Berta Speicher ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrats gewählt worden Aloys Berchten-Vogt, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Berta Speicher wurde zur Prokuristin mit Einzelunterschrift ernannt.

Immobilien. — 13. Dezember. Unter der Firma **Hus zer Stralen A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1934, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Ankauf, zur Verwaltung und zum Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Freie Strasse 11 in Basel zum Preise von Fr. 420,000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Einziges Mitglied ist Fritz Waltisbühl, Kaufmann, von Bremgarten (Aargau), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freie Strasse 11.

14. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Allgemeine Treuhand A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1933, Seite 2090), Gründung und Führung von Syndikaten usw., sind Dr. Alfred Wieland und August Morel-Vischer, dieser infolge Todes, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt Peter Sarasin-Alioth, Fabrikant, von Basel, in Arlesheim, und J. J. Egon Vischer, Architekt, von und in Basel. Präsident ist das Mitglied des Verwaltungsrates Josef Kaufmann. Es wurden gewählt als stellvertretender Direktor der bisherige Vizedirektor Werner Bossard, als Vizedirektor der bisherige Prokurist Carl Rüsch und zu einem Prokuristen Dr. Hans Suter, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

14. Dezember. Die **Isollerdraht Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1933, Seite 2326), Fabrikation von isolierten Drähten usw., hat in der Generalversammlung vom 12. Dezember 1934 ihre Statuten revidiert und dabei das Aktienkapital von Fr. 300,000 durch Vernichtung von 100 Aktien auf Fr. 200,000 herabgesetzt, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat sind Paul Joachim Stierlin und Georges Capitaine ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident gewählt Jacques Bosshart, Bankdirektor, von Oberwangen (Thurgau), in Tramelan. Er führt die Unterschrift nicht.

Chemisch-technische Produkte. — 14. Dezember. **G. Wilhelm Strecker,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 182 vom 8. August 1931, Seite 1741), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

Gasthof. — 14. Dezember. Die Firma **Jakob Bräuning-Bürgin,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 279 vom 6. November 1912, Seite 1917), Gasthofbetrieb, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

Ofen- und Herdfabrik usw. — 14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Löw & Co,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1925, Seite 958), Handel in Oefen usw., verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur Ofen- und Herdfabrik, Zentralheizungen, Handel in sanitären Apparaten. Der Gesellschafter Otto Löw-Geismar ist nun Bürger von Basel.

Wirtschaft. — 14. Dezember. Die Firma **Albert Schmid,** in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068), Wirtschaft zur Krone, Inhaber Albert Schmid-Brunner, von Ober-Ehrendingen, in Basel, hat ihren Sitz nach Basel verlegt. Wirtschaftsbetrieb. Zentralbahnstrasse 19 (Restaurant zum Steinbock).

Kolonialwaren. — 14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Portmann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2898), Handel in Kolonialwaren usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Bankgeschäfte. — 14. Dezember. In der Aktiengesellschaft **Schweizeriseher Bankvereln,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juni 1934, Seite 1821), Bank- und Handelsgeschäfte, ist die Kollektivprokura des Fritz Leutenegger erloschen.

15. Dezember. In der **Testerstiftung,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 784), Bestreitung der Kosten zur Ausbildung eines armen Kleinbasler Knaben usw., ist die Unterschrift des verstorbenen Vorstehers August Schetty-Strübin erloschen. Zum Vorsteher wurde das bisherige Mitglied Dr. Wilhelm Altwegg-Pestalozzi ernannt. Das neue Mitglied Julius Braun-Meyer, Färbermeister, von und in Basel, zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftslokal nunmehr: Theodorsgraben 36.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1934. 14. Dezember. Die Firma **Meyer-Wyss, Drogerie,** Drogerie, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1924, Seite 1908), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

14. Dezember. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerisch-Badische Baggerei-Aktiengesellschaft Birsfelden in Liquidation,** in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1933, Seite 2123), ist Heinrich Liebetrau als Mitglied des Verwaltungsrates und als Liquidator ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung als Liquidator ist damit erloschen.

Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände. — 14. Dezember. In der **Migros A. G. Basel,** mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Liestal (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1932, Seite 1971), Handel mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen, Beteiligung bei ähnlichen Unternehmungen, sind die Unterschriften der Direktoren Paul Walter und Henri Hochstrasser erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Willy Böcklin-Marbach, von und in Basel, und Arnold Suter-Peter, von Wetzikon, in Basel.

Wäsche, Bonneterie, Mercerie. — 14. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Marie Gerster-Hasler,** in Gelterkinden, ist Marie Gerster-Hasler, von und in Gelterkinden. Der Ehemann Traugott Gerster-Hasler hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Verkauf von Herren- und Damenwäsche, Bonneterie, Mercerie. Bohnygasse Nr. 2.

14. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Hemmiken,** in Hemmiken (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 700), ist der bisherige Präsident Albert Thommen ausgeschieden. Dessen Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Max Kaufmann, Landwirt, von Buus, in Hemmiken. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Rideaux. — 1934. 14. Dezember. Die Firma **Emil Künzler-Sturzenegger,** Rideauxfabrikation, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1919, Seite 178), wird infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung gelöscht.

Elektrische Anlagen. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Werner Künzle,** in Herisau, ist Werner Künzle, von Gossau (St. Gallen), wohnhaft in Herisau. Elektrische Anlagen. Obstmarkt 21.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1934. 8. Dezember. Der Inhaber der Firma **Loeher's Volksmagazin,** mit Hauptsitz in Oberegg und Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1934, Seite 2511), meldet die Verlegung des Hauptsitzes nach Buchs, Bahnhofstrasse. Die Zweigniederlassung in Heerbrugg bleibt bestehen.

8. Dezember. **Konsumverein Weesen,** Genossenschaft, mit Sitz in Weesen (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1926, Seite 868). In der Generalversammlung der Genossenschafter vom 28. Oktober 1933 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert, wovon folgende Aenderungen hervorzuheben sind: Der Anteilschein ist nunmehr auf Fr. 20 festgesetzt, auf einmal zahlbar; das Anteilscheinkapital wird zu dem jeweils durch die Generalversammlung festgesetzten Zinsfuss, höchstens aber zu 5 %, verzinst. Der Betriebsüberschuss, der sich nach Abzug sämtlicher Verwaltungskosten und der üblichen Abschreibungen vom Lagervorrat, Mobilien- und Immobilienkonto aus der Differenz zwischen Einnahmen und Ausgaben der Genossenschaft ergibt, fällt mit mindestens ½% des Umsatzes an den Reservefonds und der Rest an die Mitglieder und Nichtmitglieder nach Massgabe ihres Bezuges. Die Rückvergütung wird auch an Nichtmitglieder ausbezahlt. Die Haftbarkeit für die Verpflichtungen der Genossenschaft beschränkt sich nach wie vor auf deren Vermögen und die in Form von Anteilscheinen gezeichneten Beträge der Mitglieder. Pius Zimmermann, Verwalter, und Alois Gubser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurden in den Vorstand gewählt: Kasimir Bühler, Landwirt, von Weesen, und Julius Lanter, Webermeister, von Schönenberg (Thurgau); beide in Weesen. Kollektivunterschrift ist erteilt an den bisherigen Vizepräsidenten Jakob Altmann. Der neue Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Aktuar.

Formenstecherei usw. — 12. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder T. & J. Osterwalder,** Formenstecherei, Fabrikation von Matrizen für Teigwaren und Pulver, in St. Georgen-St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1923, Seite 272), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Traugott Osterwalder aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma « Jakob Osterwalder, Spezial-Formenstecherei, St. Gallen ». Die Kollektivgesellschaft ist daher im Handelsregister erloschen.

Inhaber der Firma **Jakob Osterwalder, Spezial-Formenstecherei, St. Gallen,** in St. Gallen C., ist Jakob Osterwalder, von Gaiserwald, in St. Georgen-St. Gallen C. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Gebrüder T. & J. Osterwalder ». Spezial-Formenstecherei, Fabrikation von Matrizen für Teigwaren und Pulver; Gessnerstrasse 12, St. Georgen.

Wirtschaft, Bäckerei, Futterwaren. — 12. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Eugster,** in Flawil, ist Karl Eugster, von Oberegg (Appenzell I.Rh.), in Flawil. Wirtschaft, Bäckerei und Futterwarenhandlung; Degersheimerstrasse.

Sanitäre Anlagen, Heizungen usw. — 12. Dezember. **Benz & Co.,** Handel und Installation in sanitären Anlagen, Heizungen und Abwasserreinigungsanlagen, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 9 vom 14. Januar 1925, Seite 70). Der Kommanditär und Prokurist Adolf Bühlmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; dessen Kommandite und Prokura sind erloschen. Als unbeschränkt haftender Gesellschafter verbleibt Otto Benz, von und in Zürich. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 30,000 ist Otto Benz, jun., von und in Zürich, welchem Kollektivprokura erteilt ist. Weiter ist Kollektivprokura erteilt an Anton Pfister, von und in Zürich. Die bisherige Einzelprokura des Friedrich Sandmeyer, in Wattwil, für die Zweigniederlassung Wattwil bleibt bestehen. Der Name der Firma ist abgeändert in **Benz & Cie.**

12. Dezember. **Konsumverein Ragaz & Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2657). In der ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter vom 28. Februar 1931 wurden die Statuten teilweise revidiert, wovon folgende Aenderungen hervorzuheben sind: Die Mitgliederzahl ist unbeschränkt. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der seinen Beitritt schriftlich erklärt und ein Eintrittsgeld von Fr. 5 entrichtet. Das Eintrittsgeld fällt in den Reservefonds. Der Austritt aus der Genossenschaft kann jederzeit erfolgen. Damit erlischt jedes Anrecht an die Genossenschaft. Beim Tode eines Mitgliedes hat der Vorstand das Recht, die Mitgliedschaft auf einen Erben zu übertragen. Für die Schulden der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen.

12. Dezember. **Wirte-Verband des Kantons St. Gallen,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2584). Der bisherige Kassier Georg Künzel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Joseph Schmucki-Rüst, Wirt, von Uznach, in Rorschach. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

12. Dezember. **Darlehenskasse Valens-Vasön,** Genossenschaft, mit Sitz in Pfäfers (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1917, Seite 1878). Walter Uehli ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Vorstand gewählt Bonifaz Uehli, Landwirt, von Pfäfers, in Valens-Pfäfers.

Schuhmacher usw. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Michael Ravaioli,** in Ebnat, ist Michael Ravaioli, von Italien, in Wattwil. Schuhmacherwerkstatt und Schuhladen; Staatsstrasse, im Dorf Ebnat.

Chemisch-technische Produkte, Kolonialwaren. — 13. Dezember. **Emil Bärloeher,** Vertretung in chemisch-technischen Produkten, in Thal (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1934, Seite 158). Die Natur des Geschäftes wird erweitert in: Vertretungen in chemisch-technischen Produkten und Kolonialwaren.

13. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spezial-Beton A.-G.,** mit Sitz in Staad-Thal (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1933, Seite 2518), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Dezember 1934 eine Revision der Art. 1 und 2 der Gesellschaftsstatuten durchgeführt. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Spezialbeton A.-G. Kunststeinwerke.** Der Zweck der Gesellschaft wurde neu formuliert mit: Uebernahme der bisher von Karl Haug, in Staad, betriebenen Kunststeinfabrik zum Weiterbetriebe und zur Ausdehnung des Geschäftes auf die Fabrikation von Zement- und Eisenbetonwaren, scharrierten, gefrästen, geschliffenen und polierten Kunststeinen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Der Prokurist Benjamin Zangerl ist nunmehr Bürger von Rorschacherberg.

13. Dezember. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberrheintal,** Genossenschaft, mit Sitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 864). Der bisherige Aktuar Theodor Buschor ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Aktuar wurde gewählt Gebhard Heeb, der gleichzeitig Vizepräsident ist. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

13. Dezember. **St. Galliseher Milchkäuferverband,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 5. März 1931, Seite 467). Gottfried Rubin, Kassier und Vizepräsident, ist als Vizepräsident zurückgetreten; er verbleibt weiterhin als Kassier. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Fritz Bossert. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien unter sich, oder je kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder Kassier.

13. Dezember. **Käsereigenossenschaft Lömmenschwil,** Genossenschaft, mit Sitz in Häggenschwil (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1929, Seite 2141). Der bisherige Vizepräsident Laurenz Serwart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Vorstand gewählt Otto Löpfe, Landwirt, von Häggenschwil, in Hinterberg-Wittenbach. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Karl Deiss. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

13. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Metzgermeister-Verein Uzwil und Umgebung,** mit Sitz in Uzwil-Henau (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1931, Seite 2563), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 3. September 1934 auf Grund durchgeführter Statutenrevision in einen Verein nach Art. 52, Abs. 2, und 60 ff. Z. G. B. umgewandelt und verzichtet gestützt hierauf auf den Eintrag im Handelsregister. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Holzgeschäft, Bäckerei. — 1934. 12. Dezember. Die Firma **J. P. Schmidt, Holzgeschäft,** in Filisur (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1924, Seite 162), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Holzgeschäft mit Hobel- und Sägewerk und Sperrplattenhandlung und Bäckerei.

Elektrische Installationen. — 13. Dezember. Die Firma **Grob-Früh,** elektrische Installationen und Handel in Maschinen und Apparaten, in Samaden (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1933, Seite 2932), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Elektrische Installationen, Nähmaschinen, Velos usw. — 13. Dezember. Die Firma **Joh. Peter Lemm,** elektrisches Installationsgeschäft, Handel mit elektrischen Apparaten, Nähmaschinen und Velos, in Küblis (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1923, Seite 1911), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Elektrisches Installationsgeschäft, Handel mit elektrischen Apparaten, Nähmaschinen, Velos, Waffen und Munition.

14. Dezember. Die **Viehzuchtgenossenschaft Scanfs,** in Scanfs (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1930, Seite 1927), hat in ihrer Generalversammlung vom 2. Juli 1930 neue Statuten genehmigt. Neu eintretende Mitglieder haben nunmehr neben einem Eintrittsgeld von Fr. 10 eine Taxe von Fr. 1. 50 für jedes am 1. Juni eingeschätzte Stück Vieh zu bezahlen. Die Genossenschafter haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen haben keine Aenderung erfahren. Aus dem Vorstand ist Alfons Zappa ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident gewählt: Gian Perl, Landwirt, von und in Scanfs. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar-Kassier gemeinsam.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Cava di granito. — 1934. 13 dicembre. La società in nome collettivo **L. Motetta e F. Torrani,** con sede in Iragna, esercizio cava di granito (F. u. s. di c. del 30 settembre 1931, n° 227, pagina 2098), è cancellata dal registro per cessazione di commercio e per avvenuta ed ultimata liquidazione della società.

Ufficio di Locarno

13 dicembre. La **Fondazione Tomarkin,** in Locarno, con scopo di dare incremento mediante sussidi a lavori scientifici (F. u. s. di c. del 18 agosto 1930, n° 191, pagina 1718), è cancellata d'ufficio in base alla risoluzione 11 dicembre 1934 del Dipartimento cantonale dell'Interno quale autorità di Vigilanza sulle fondazioni.

13 dicembre. La società anonima **Edilizia Super Locarno S. A.,** con sede in Locarno, compra-vendita, amministrazione di stabili, ecc. (F. u. s. di c. del 15 maggio 1933, n° 112, pagina 1164), notifica che nell'assemblea generale degli azionisti del 6 dicembre 1934 venne votato la riduzione del capitale sociale da fr. 250,000, suddiviso in 250 azioni a fr. 130,000, suddiviso in 130 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, ottenuta con l'acquisto di 120 azioni, e distruzione delle stesse mediante incenerimento. In tal senso è stato variato l'art. 6 degli statuti. L'art. 19 viene variato come segue: «La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 3 a 5 membri nominati d'all'assemblea generale». Carlo Pedrazzini fu Giovanni, ha cessato, per decesso, d'essere membro del consiglio d'amministrazione.

Ufficio di Lugano

Partecipazioni. — 15 dicembre. Sotto la ragione sociale **Orpa S. A.,** si è costituita, con sede in Lugano, una società anonima avente per iscopo l'organizzazione e la partecipazione ad aziende industriali e ad affari immobiliari. Gli statuti portano la data del 5 dicembre 1934. La durata della società è indeterminata. Il capitale sociale è di fr. 10,000, diviso in 20 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni della società vengono fatte sul Foglio officiale cantonale. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione costituito da uno a tre membri, ed è validamente obbligata vero i terzi dalla firma del consigliere di amministrazione, se unico, e dalla firma di due consiglieri, se plurimi. Sono attualmente membri del consiglio: Avv. Mario Rusca, di Natale, notaio, di Agno, domiciliato in Lugano, e rag. Carlo Viscardi fu Giovanni, da San Vittore, domiciliato in Lugano. Recapito della società: Via Pretorio 14.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Société immobilière, etc. — 1934. 7 décembre. Suivant procès-verbal et statuts du 6 décembre 1934, il a été fondé une société anonyme sous la dénomination de **Otic S. A.** dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille des avis officiels du cantons de Vaud. Le capital social est de 1000 francs, divisé en 20 actions, nominatives, de 50 francs chacune. La société a pour but: la construction, l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, l'achat et la vente de biens mobiliers et marchaudises diverses, le service de renseignements et placement de personnel. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 administrateurs. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, s'il est seul, ou par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. L'administrateur est: Félix fils de Charles Grandchamp, de Puidoux, employé de banque, domicilié à Lausanne. Les bureaux de la société sont chez Mme Hugin, Rue St-Laurent 36, à Lausanne.

Fers, métaux, quincaillerie, etc. — 14 décembre. **Francillon et Cie, société anonyme,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mars 1934). La procuration conférée à Fernand Bel est radiée.

14 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du lundi 3 décembre 1934, la société anonyme **Auto-Service S. A.,** siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 juin 1932), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

14 décembre. Le conseil général de l'**Union Vaudoise du Crédit,** société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 juillet 1933), a, dans sa séance du 29 novembre 1934, décidé la radiation au registre du commerce, des membres composant le conseil général et le comité de banque, leur inscription n'étant pas prescrite par la loi, à côté du comité de direction au sens de l'art. 695 C. O. En conséquence sont radiés: a) les membres du conseil général: Albert Pernsset, président; Marc Gay, vice-président; Joseph Redard, secrétaire, Jules Glardon, Louis Reymond, Louis Chappuis, Jean Tanner, Louis Dénéréaz, Henri Cottier, Daniel Menthonnex, Eugène Cavin, Julien Jaquet, Théodore Muhlethaler, Auguste Masson, Henri Decollogny, membres; b) les membres du Comité de banque: Louis Reymond, Eugène Cavin, Auguste Masson, membres, Henri Cottier, Louis Dénéréaz, membres-suppléants.

14 décembre. La société en nom collectif «L. et F. Magnenat», à Lausanne, fromages en gros (F. o. s. du c. du 13 octobre 1926), est dissoute. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **L. et F. Magnenat en liquidation,** par les soins de Marcel Pernet, agent d'affaires, d'Ormont-Dessus, à Lausanne, désigné liquidateur, lequel aura seul la signature sociale. Les associés Louis Magnenat et Francis Magnenat n'ont plus la signature sociale.

15 décembre. Par arrêt du 4 décembre 1934, le Tribunal Cantonal Vaudois a ordonné la radiation d'office, en application de l'article 16 de l'ordonnance II révisée sur le registre du commerce du 16 décembre 1918, de la société coopérative «Ira», **société coopérative de comptabilité et de révisions,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 décembre 1928). Cette raison sociale est en conséquence radiée.

Bureau de Moudon

13 décembre. La raison individuelle **Boulangerie Clot, à Moudon,** boulangerie, Rue Mauborget (F. o. s. du c. du 13 avril 1891, page 357), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc. — 13 décembre. La raison **Emile Guex-Meystre,** à Boulens, épicerie, mercerie, quincaillerie, clouterie, poterie, étoffes et confections (F. o. s. du c. du 16 juillet 1913, page 1311), est radiée ensuite de décès du titulaire.

13 décembre. La **Société du Battoir à grains de Bussy,** société coopérative, dont le siège est à Bussy (Moudon) (F. o. s. du c. des 12 juin 1883, page 690, et 30 juin 1922), a, dans son assemblée générale du 27 mai 1934, renouvelé sa commission administrative comme suit: président: Jules Augsburger, de Chavannes (Moudon) und Worb; secrétaire-caissier: Edward Pidoux, de Villars-le-Comte, les deux agriculteurs à Bussy (nouveaux); membre: Rodolphe Briod, de Forel et Lucens, agriculteur et juge au Tribunal, à Grange-Verney près Moudon (inscrit). La signature sociale est conférée aux trois membres de la commission administrative. Sont radiés: Jules Augsburger, président, et Constant Augsburger, secrétaire, et leurs pouvoirs éteints.

Maçonnerie. — 13 décembre. La raison **Florentin Tonacini,** à Ogens, entreprise de travaux de maçonnerie (F. o. s. du c. du 9 septembre 1929, page 1835), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau d'Orbe

Cinéma. — 15 décembre. La raison **Robert Sassoli,** à Vallorbe (F. o. s. du c. du 14 juin 1933, n° 135, page 1431), est radiée ensuite de faillite du titulaire.

Bureau d'Oron

Ferblanterie, etc. — 15 décembre. Le chef de la maison **Maurice Pasche,** à Mézières, est Maurice-Ulysse-Emile, fils d'Emile Pasche, de Servion, domicilié à Mézières. Entreprise de ferblanterie et couverture, fourneaux, moyens de chauffage, vente et réparation.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1934. 14 décembre. La société de chant **L'Echo Miégeois,** association de siège social à Miège (F. o. s. du c. du 16 avril 1920, n° 98, page 715), fait inscrire qu'en assemblée générale du 14 janvier 1934, elle a renouvelé son comité. La société est maintenant engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président: Hubert Caloz, agriculteur, de et à Miège, et de Otto Clavien, agriculteur, de et à Miège, secrétaire. Les signatures de Joseph Caloz et Nicolas Clavien sont radiées.

Bureau de St-Maurice

14 décembre. Société anonyme **Industrie de pierres scientifiques Hrand Djévahirdjian, société anonyme, Monthey,** avec siège à Monthey (F. o. s. du c. du 21 août 1934, n° 194, page 2342). En assemblée extraordinaire du 27 novembre 1934, la société a réduit son capital social de fr. 1,500,000 à fr. 1,050,000, chaque action de fr. 100 étant réduit du 30 %. Le capital social est donc fixé à fr. 1,050,000, divisé en 15,000 actions de fr. 70, entièrement libérées. Les actions sont toutes au porteur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1934. 13 décembre. Selon procès-verbal reçu par Me. J. P. Michaud, notaire à Colombier, le 12 novembre 1934, l'assemblée générale des actionnaires de la **Société immobilière des Clos No. 11 a,** société anonyme, ayant son siège à Corcelles (F. o. s. du c. du 24 octobre 1933, n° 249, page 2480), réunie le même jour à Corcelles, a constaté la fin de la liquidation de la société et en a voté la dissolution. La dite société est donc radiée au registre du commerce.

13 décembre. Le chef de la maison **Fritz Imhof, fils, Laiterie Moderne,** à Corcelles, est Fritz-Gottlieb Imhof, de Iffwil (Berne) et Corcelles (Neuchâtel), domicilié à Corcelles. Lait et produits laitiers. Grand'Rue n° 36.

Bureau de Neuchâtel

Denrées alimentaires. — 4 décembre. La raison **Jean Panier,** représentation en denrées alimentaires, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 avril 1922, n° 84, page 691 et 7 mai 1927, n° 106, page 838), est radiée. L'actif est repris par «Biscuiterie Jean Panier, Société Anonyme», à Neuchâtel.

Suivant acte du 23 novembre 1934, et statuts portant la même date, il est constitué sous la raison **Biscuiterie Jean Panier, Société Anonyme,** une société anonyme, dont le siège est à Neuchâtel, et ayant pour but la fabrication et la vente de biscuits. La durée de la société est indéterminée. La société reprend l'actif de la maison «Jean Panier», biscuiterie, à Neuchâtel, passif exclu, pour la somme de fr. 1000, selon inventaire dressé le 3 novembre 1934. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Il est remis à Jean Panier, négociant, à Neuchâtel, 4 actions d'apport de fr. 100 chacune et à Marguerite Panier, à Neuchâtel, 4 actions d'apport de fr. 100 chacune, en paiement du prix de leurs apports. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil est composé d'un membre en la personne de Hermann Wanzenried, de Horenbach (Berne), négociant, à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Parcs n° 34.

Produits alimentaires, etc. — 13 décembre. **Dracus,** société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 mars 1928, n° 72, page 594). Hans-C. Lichti, de Winterthur, directeur, à Neuchâtel, a été nommé administrateur, avec droit de signer collectivement à deux, avec l'une ou l'autres des autres personnes déjà autorisées à signer. La signature de Jacques Hochuli, fondé de pouvoirs, est radiée.

Trousseaux, nouveautés. — 13 décembre. **Jean Schwitzer,** représentation d'articles pour automobiles, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 12 août 1932, n° 187, page 1951), fait inscrire que son domicile est Fbg. des Sablons n° 35 et que son genre de commerce sera désormais: Représentation de trousseaux et nouveautés.

Genf — Genève — Ginevra

Combustibles. — 1934. 13 décembre. La maison **Firmin Pillet,** commerce de combustibles, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 9 décembre 1924, page 2017), a transféré son siège commercial à Carouge, Place d'Armes 19.

Pension. — 13 décembre. La maison **Jeanne Peter**, exploitation d'une pension, à Genève (F. o. s. du c. du 28 décembre 1929, page 2562), a transféré ses locaux: rue Carteret 12.

13 décembre. **Société Immobilière Prairie Liotard lettre B.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1932, page 2026). Suivant ordonnance de l'autorité tutélaire (Chambre des Tutelles de Genève) en date du 14 septembre 1934, Maurice Ponçet, avocat, de et à Genève, a été nommé aux fonctions de curateur chargé de gérer et administrer la susdite société, en remplacement d'Eouard Kunzler, unique administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges-Favon 19 (étude de Me Maurice Ponçet, avocat).

Serrurerie, etc. — 13 décembre. La société **François Kern, Société Anonyme, en liquidation**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1934, page 750), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Produits chimiques, etc.— 13 décembre. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 5 décembre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Economo S. A.**, une société anonyme ayant pour objet: la fabrication et le commerce de produits chimiques pour l'industrie, produits cosmétiques et de parfumerie et tous autres produits rentrant dans la catégorie droguerie et le commerce de denrées coloniales. La société peut aussi s'occuper de la fabrication et du commerce de tous autres produits et s'intéresser, par voie d'achat d'actions, de participations ou autrement, à toutes autres affaires industrielles, commerciales, financières et immobilières ayant un but similaire. Son siège est à Genève. La durée de la société n'est pas déterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 50 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Jean Berrini, négociant, demeurant à Genève, fait apport à la société des machines et marchandises désignées en un inventaire en date du 5 décembre 1934, annexé aux statuts. Cet apport est fait pour le prix de fr. 2000 payé à Jean Berrini par la remise au pair de 20 actions de la société de fr. 100 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration désigne les personnes autorisées à engager la société vis-à-vis des tiers. Le conseil d'administration est composé de 2 membres, soit de Jean Berrini, président, négociant, de Amriswil (Thurgovie), à Genève, et Paul Ludi, secrétaire, négociant, de Heimiswil (Berne), à Amriswil (Thurgovie). Dans sa séance du 5 décembre 1934, le conseil d'administration a décidé que la société serait engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président, Jean Berrini, sus-nommé. En conséquence l'administrateur Paul Ludi n'exerce pas la signature sociale. Siège social: rue du Cendrier 16.

13 décembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Restaurant, etc. — **Hélène-Augusta Bricod**, exploitation d'un restaurant, crémerie, pâtisserie et tea-room, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1934, page 2008).

2. Boites de montres, etc. — **Courvoisier et Chaumontet**, fabrication de boîtes de montres fantaisie, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1920, page 544).

14 décembre. **L'Association des Jardiniers de la Rive Gauche**, association ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 29 août 1907, page 1516), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Garage d'automobiles. — 14 décembre. La maison **Henri Speckner**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1926, page 66), a cessé son commerce de confections pour dames, rue Rousseau 1. Elle ne reste inscrite que pour l'exploitation de son garage d'automobiles, à l'enseigne « Garage des Pâquis », rue des Pâquis 11.

Pianos. — 14 décembre. La société en nom collectif **Nusser et Cerutti**, à Genève (F. o. s. du c. du 1er février 1924, page 180), est déclarée dissoute depuis le 31 janvier 1934. Son actif et son passif sont repris par l'associé « Jean Cerutti », ci-après inscrit, la raison est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison **Jean Cerutti**, à Genève, par l'associé Giovanni soit Jean Cerutti, de Genève, y domicilié. Commerce de pianos. Rue de la Scie n° 12.

Restaurant, etc. — 14 décembre. La raison **Alice Piguet**, exploitation d'un restaurant-crémerie, à l'enseigne « Grill-Room Restaurant Ariane », à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1927, page 1449), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

14 décembre. **Société anonyme d'horlogerie et bijouterie de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1er mars 1923, page 428). L'administrateur Henri-Jean Chappuis, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Avenue des Vollandes 7, chez l'administrateur Eugène Lachenmayer.

Ganterie, bonneterie. — 14 décembre. **Société anonyme de l'Ancienne Maison De Vaud, Kunstlé & Co**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1934, page 2596). La procuration individuelle conférée à Wilhelm Henrich est éteinte.

Café-brasserie. — 14 décembre. La raison **Félix Fontaine**, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Café des Voyageurs », à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1927, page 918), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Orfèvrerie, etc. — 14 décembre. La maison **Henri Jacob**, dorure, argenture et orfèvrerie, à St-Jean (Genève) (F. o. s. du c. du 17 novembre 1926, page 2011), a ajouté à son genre d'affaires la fabrication d'ouvrages en étain.

14 décembre. **La Société Immobilière du Boulevard de St-Georges**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1922, page 1332), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Louis Casaï (inscrit) nommé président; Albert Chal, secrétaire, architecte, de nationalité française, à Genève, et Marcel Casaï (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Pierre Zoppino, dont les fonctions ont pris fin est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. du Théâtre 6 (régie Leroy, Veisy et Cie).

Restaurateur. — 14 décembre. Par jugement en date du 13 décembre 1934, le Tribunal de 1re Instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite de la maison **Henri Fillettaz**, restaurateur sur le bateau « La Suisse » de la Compagnie Générale de Navigation sur le lac Léman, à Genève, dont la radiation d'office a été publiée dans la F. o. s. du c. du 10 novembre 1933, page 2634. En conséquence, l'inscription de ladite maison est rétablie comme ci-devant, F. o. s. du c. du 2 octobre 1933, page 2302.

14 décembre. Suivant acte dressé le 6 décembre 1934, par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière « Au Parc » Villette S. A.**, une société anonyme ayant pour but l'achat et l'utilisation de l'immeuble avec terrain, sis à Villette, commune de Thônex, lieu dit au Parc. Le prix de vente comporte la somme de francs 115,000. Son siège est à Thônex. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 20 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, le conseil d'administration désignera les personnes chargées de représenter la société vis-à-vis des tiers. Robert Ducommun, expert-comptable, de Tramelan (Berne), à Bienne, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Villette (Thônex), chez Marguerite Kundig-Menzi.

Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

Anleihen II. (ursprünglich I.) Hypothek 1902 von Fr. 1,300,000.—, und Anleihen III. Hypothek 1922 von Fr. 130,000.—.

Es wird hiedurch bekannt gemacht, dass die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Bundesgerichtes an Stelle des in den Obligationärversammlungen vom 18. Februar 1933 zum Gläubigervertreter gewählten, inzwischen verstorbenen Herrn G. Gafner, in Anwendung von Art. 27, Abs. 3 der Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen bezeichnet hat: Herrn alt Regierungsrat **Leo Merz** in **Bern**. (A. A. 169)

Lausanne, den 12. Dezember 1934.

Der Präsident der Schuldbetreibungs- und Konkurskammer:
JAEGER.

Baugesellschaft „Eigenes Heim" Bern

Aufforderung.

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Firma **Baugesellschaft «Eigenes Heim» Bern (Société de Construction «Mon Cottage» Berne), Genossenschaft, mit Sitz in Bern**, vom 30. November 1934 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde bestellt Notar A. Aerni, Bürgerhaus, Bern. Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 712 O. R. aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist anzumelden. (A. A. 163[1])

Bern, den 3. Dezember 1934.

Der Liquidator: Notar Aerni, Bürgerhaus, Bern.

Institut de Musique et Conservatoire de Musique de Neuchâtel S.A. en liq.

Les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 4½ % de 1923 de fr. 150,000 réduit à fr. 125,500 sont convoqués en

assemblée générale

qui aura lieu le **jeudi 27 décembre 1934, à 14½ heures, au Conservatoire** (entrée Faubourg du Lac 15), avec **l'ordre du jour** suivant:

1. Exposé sur les opérations de liquidation.
2. Ratification de la promesse de vente.
3. Abandon partiel du capital-obligation.
4. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les porteurs d'obligations devront déposer leurs titres auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel ou dans l'une de ses Succursales ou Agences **jusqu'au mercredi 26 décembre 1934 au plus tard.** Chaque obligataire recevra une carte d'admission à l'assemblée et un pouvoir. (A. A. 165[1])

Le commissaire au moratoire et liquidateur:
JEAN KREBS, avocat.

Aux porteurs d'Obligations de la Savonnerie Valaisanne S. A. Monthey

a) émises en vertu d'un acte, Maurice Trottet, notaire, le 13 juin 1921, garanties par un gage immobilier en second rang sur les biens de la Société, ensuite d'un acte de postposition du 16 novembre 1932, Henri Bioley, notaire;

b) Emises aux termes d'un acte du 26 juillet 1932, Henri Bioley, notaire, garanties par un gage en 1er rang sur les biens de la société.

Conformément à l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, du Conseil fédéral du 20 février 1918.

Vous êtes convoqués au salon de **l'Hôtel du Cerf à Monthey, pour jeudi le 3 janvier prochain, à 14.30 heures**, pour délibérer sur les objets suivants:

1. Rapport du conseil d'administration sur la situation de la société.
2. Proposition de réorganisation financière, comportant:
   a) la réduction de chaque obligation en 1er rang, du cinquième (1/5) de sa valeur;
   b) remboursement, dans un délai de 3 ou 5 ans du cinquième du capital obligations 1er rang;
   c) transformation du solde soit des 3/5 de chaque obligation en une action de la société réorganisée;
   d) transformation des obligations 2me rang en Bons de jouissance. Chacune des communautés des obligataires votera sur cette proposition.
3. Divers.

Les porteurs d'obligations ou leurs représentants, devront, avant le commencement des opérations, justifier de leurs droits à y participer.

Pour le conseil d'administration:

Le président: Me Delacoste. — Le secrétaire: Antoine Chappex.

(A. A. 168[1])

Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S. A. Genève

Actif — **Bilan au 31 août 1934** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Titres en portefeuille	5,412,053	90	Capital-actions	5,550,000	—
Débiteurs	44,000	—	Créanciers divers	87,516	40
Banques	4,540	—			
Profits et pertes:			(A. G. 134)		
Perte de l'exercice	173,541	45			
Solde ancien	3,381	05			
	5,637,516	40		5,637,516	40

Débit — **Compte de profits et pertes au 31 août 1934** — **Crédit**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux, intérêts et amortissement sur titres	220,741	45	Revenus divers	47,200	—
			Perte de l'exercice	173,541	45
	220,741	45		220,741	45

Tannerie de Vevey S. A. Vevey

Actif — **Bilan au 31 octobre 1934** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeubles	370,000	—	Capital-actions	1,000,000	—
Bordereau industriel	1	—	Fonds de réserve	200,000	—
Mobilier et outillage	1	—	Fonds de réserve extraordinaire	125,000	—
Marchandises générales	1,451,392	95	Compte d'actionnaires	196,796	25
Banques	106,385	90	Titres hypothécaires	237,000	—
Débiteurs	189,349	20	Créanciers	356,458	20
Caisse	1,032	80	Profits et pertes	2,908	40
	2,118,162	85	(A. G. 135)	2,118,162	85

Débit — **Compte de profits et pertes au 31 octobre 1934** — **Crédit**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Amortissements	20,073	20	Solde reporté à nouveau	7,277	—
Solde disponible	150,626	45	Produits des exploitations	163,422	65
	170,699	65		170,699	65

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Durchführung der Einfuhrbeschränkungen

(Mitteilung der Sektion für Einfuhr.)

Diese Mitteilung gilt für diejenigen **Waren, die nicht dem sog. Kompensationsverkehr unterliegen.** Für letztere siehe Mitteilung der Sektion für Einfuhr im Schweizerischen Handlsamtsblatt Nr. 291 vom 12. Dezember 1934.

Soweit nicht besondere Bestimmungen bereits erlassen sind oder noch erlassen werden, gelten für die Durchführung der Einfuhrbeschränkungen folgende Bestimmungen:

A. Uebergangsbestimmungen.

1. Bewilligungen werden grundsätzlich nur noch mit einer Gültigkeitsdauer bis 31. Dezember verabfolgt und können nicht verlängert werden. Sie können immerhin durch die Zollämter bis und mit 6. Januar 1935 gelöscht werden, wenn die Waren bis 31. Dezember 1934, 24 Uhr, unter Zollkontrolle gestellt wurden. Verzollungen von Niederlags- und Freilagerwaren bedürfen dagegen ab 1. Januar jeweils Einfuhrbewilligungen des Jahres 1935.

2. Für Waren, die erst im Jahre 1935 eingeführt werden sollen, können auf Rechnung des Kontingentes 1934 keine Bewilligungen erteilt werden. Sie werden zulasten des Kontingentes 1935 erteilt. Diese Bewilligungen können erst ab 1. Januar 1935 für die Einfuhr von Waren benützt werden. Bewilligungen, lautend auf das Jahr 1935, werden durch die Sektion für Einfuhr nicht vor dem 26. Dezember 1934 ausgegeben. Sie werden mit dem Stempelaufdruck «Gültig ab 1. Januar 1935» kenntlich gemacht.

3. Die Uebertragung nicht ausgenützter Kontingente oder Bewilligungen des Jahres 1934 auf das Jahr 1935 ist nicht zulässig. Für die Kontingente, die gestützt auf Inlandsbezüge erteilt worden sind, gelten besondere Bestimmungen, worüber die Sektion für Einfuhr Auskunft gibt.

4. Auf Grund von Bewilligungen des Jahres 1935 werden keine Rückvergütungen von Ueberzöllen, die während des Jahres 1934 erhoben wurden, rückerstattet.

B. Durchführung der Einfuhrbeschränkung im Jahre 1935.

1. Für die Berechnung der Individualkontingente gelten grundsätzlich die gleichen Stichjahre wie 1934. Aenderungen der Kontingente im Laufe des Jahres bleiben selbstverständlich vorbehalten.

Wo für bestimmte Waren Kontingente nur gegen Inlandsbezug erworben werden können, haben sich die Importeure, bevor sie die Ware im Ausland bestellen, bei der Sektion für Einfuhr zu erkundigen, für welche Mengen und Provenienzen sie die Bewilligungen erhalten. Das gleiche gilt für Sonder- oder Zusatzkontingente, die gegen Inlandsbezug erworben werden können.

Auf Sonderkontingente, die im Jahre 1934 einzelnen Importeuren in Berücksichtigung besonderer Verhältnisse gewährt wurden, besteht kein Anspruch. Solche Fälle müssen erneut geprüft werden.

2. Bewilligungen werden wie bisher in der Regel höchstens für ¼ des Jahreskontingentes erteilt. Ueberzölle, die mangels Vorliegen einer Einfuhrbewilligung entrichtet werden mussten, können nur ausnahmsweise rückerstattet werden gemäss den bestehenden besonderen Vorschriften, worüber die Sektion für Einfuhr und die Zollämter Auskunft erteilen. In Fällen, wo während einer Sperre der Kontingente für bestimmte Waren oder Länder oder bei Erschöpfung der laufenden Kontingente Waren zum Ueberzoll eingeführt werden, werden später keine Bewilligungen erteilt, die zur Rückerstattung des Ueberzolls berechtigen.

3. Die zugeteilten Kontingente sind naturgemäss in erster Linie für Waren zu verwenden, die in der Schweiz nicht erhältlich sind und daher eingeführt werden müssen. 297. 19. 12. 34.

Contingentement des importations

(Avis du service des importations.)

Le présent avis concerne **les marchandises qui ne sont pas soumises au trafic de compensation** (pour les «marchandises de compensation», voir l'avis paru dans la «Feuille officielle suisse du commerce», n° 291 du 12 décembre 1934).

Sous réserve des prescriptions spéciales déjà édictées ou à édicter encore, les dispositions suivantes seront applicables au contingentement des importations:

A. Mesures transitoires.

1° Les permis délivrés dès maintenant seront valables jusqu'au 31 décembre seulement; ils ne sont pas susceptibles de prorogation. Ils pourront toutefois être déchargés par les bureaux de dédouanement jusqu'au 6 janvier 1935 inclusivement, lorsque les marchandises auront été placées sous contrôle douanier avant le 31 décembre 1934 à minuit. Les marchandises déposées dans les entrepôts et ports francs ne pourront par contre être dédouanées à partir du 1er janvier que sur production d'un permis d'importation afférent à l'année 1935.

2° Aucun permis ne sera délivré dans les limites du contingent de 1934 pour les marchandises ne devant être introduites en Suisse qu'en 1935. Les permis y relatifs seront imputés sur le contingent de 1935. Ils ne pourront être employés pour le dédouanement de marchandises qu'à partir du 1er janvier 1935. Les permis applicables à l'année 1935 ne seront pas délivrés par le Service des importations avant le 26 décembre 1934. Ils seront munis du timbre «Valable à partir du 1er janvier 1935».

3° Le report des permis ou des contingents inemployés de l'année 1934 à l'année 1935 n'est pas admissible. Les tonnages additionnels accordés aux importateurs en raison d'achats effectués en Suisse font l'objet de prescriptions spéciales, sur lesquelles renseignera le Service des importations.

4° Les importateurs ne pourront en aucun cas obtenir, sur la base d'un permis afférent à l'année 1935, le remboursement de droits majorés qui ont été acquittés en 1934.

B. Application des mesures de contingentement en 1935.

1° Les années de base sur lesquelles se calculent les contingents individuels resteront, en principe, les mêmes qu'en 1934. Les autorités compétentes se réservent naturellement le droit de modifier le montant des contingents au cours de l'année.

Dans les cas où ils ne peuvent prétendre à des contingents que sur justification d'achats effectués dans le pays, les importateurs s'informeront auprès du Service des importations, avant de passer leurs commandes à l'étranger, des quantités et de l'origine des marchandises qu'ils pourront importer. Ils procéderont de même pour les contingents spéciaux et les contingents additionnels, auxquels ils pourront prétendre en compensation d'achats indigènes.

Les importateurs qui, pour des raisons particulières, bénéficièrent en 1934 de contingents spéciaux, n'ont aucun droit acquis. Chaque cas fera l'objet d'un nouvel examen.

2° Les contingents seront, en principe, accordés trimestriellement. Les droits majorés que l'importateur devra acquitter s'il n'est pas au bénéfice d'un permis d'importation ne pourront être remboursés qu'exceptionnellement; le Service des importations et les bureaux de dédouanement renseigneront à ce sujet sur les prescriptions spéciales en vigueur. L'importateur qui introduit des marchandises au droit majoré soit après épuisement de son contingent, soit pendant le temps où les contingents sont bloqués à l'égard de certains pays, ne pourra obtenir ultérieurement des permis d'importation l'autorisant à revendiquer le remboursement de la différence entre le droit ordinaire et le droit majoré.

3° Les contingents normaux accordés aux importateurs doivent, en premier lieu, servir à importer des marchandises qui ne sont pas produites en Suisse. 297. 19. 12. 34.

Esecuzione dei provvedimenti relativi alla limitazione dell'importazione

(Comunicato del servizio delle importazioni.)

Il presente comunicato vale per le **merci non soggette al cosidetto traffico di compensazione.** Per queste ultime fu stato il comunicato del Servizio delle importazioni apparso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n° 291 del 12 dicembre 1934.

In quanto disposizioni speciali non siano già state emanate o che non verranno ancora emanate, le seguenti disposizioni servono di norma per l'attuazione delle limitazioni relative all'importazione:

A. Disposizioni transitorie.

1. Di regola, i permessi saranno ancora concessi soltanto per una validità fino al 31 dicembre e non potranno essere prolungati. Gli uffici doganali potranno, tuttavia, scaricarli entro e compreso il 6 gennaio 1935 se le merci sono state poste sotto controllo doganale non dopo le ore 24 del 31 dicembre 1934. Per lo sdoganamento di merci immagazzinate nei magazzeni generali e nei punti franchi occorre avere, per contro, dal 1° gennaio in poi, ogni volta, un permesso d'importazione valevole per l'anno 1935.

2. Per le merci che devono essere importate soltanto nell'anno 1935, non si potranno rilasciare permessi in conto del contingente dell'anno 1934. Questi permessi andranno a carico del contingente dell'anno 1935 o potranno essere impiegati per l'importazione della merce soltanto a contare dal 1° gennaio 1935. I permessi d'importazione per l'anno 1935 saranno rilasciati dal Servizio delle importazioni soltanto a partire dal 26 dicembre 1934; essi porteranno impresso il bollo: «Valevole a contare dal 1° gennaio 1935».

3. Non è lecito trasferire all'anno 1935 i contingenti od i permessi non adoperati nell'anno 1934. I contingenti rilasciati in base ad acquisti fatti all'interno del paese sono soggetti a prescrizioni speciali, sulle quali il Servizio delle importazioni darà le informazioni necessarie.

4. I permessi rilasciati per l'anno 1935 non potranno servire di base pel rimborso di sopraddazi pagati nell'anno 1934.

B. Esecuzione dei provvedimenti relativi alla limitazione dell'importazione nell'anno 1935.

1. Per il **calcolo dei contingenti individuali** fanno stato, per massima, gli stessi anni di base come per l'anno 1934. Modificazioni dei contingenti nel corso dell'anno restano naturalmente riservate.

Laddove i contingenti per determinate merci possono essere ottenuti soltanto mediante acquisto di merci nazionali, le ditte importatrici dovranno informarsi, prima di ordinare la merce all'estero, presso il Servizio delle importazioni per sapere per quale quantitativo e per quale provenienza esse ricevono il permesso. Questo vale anche per i contingenti speciali od addizionali che possono essere ottenuti mediante acquisto di merce nazionale.

I contingenti speciali concessi nell'anno 1934 a singole ditte in considerazione alla **situazione speciale** non danno diritto all'assegnamento di contingenti nell'anno 1935. I casi di questo genere vanno sottoposti ad un nuovo esame.

2. I permessi saranno concessi, di regola, in ragione di un quarto al massimo del contingente annuale. I sopraddazi che dovettero essere pagati perchè mancava il permesso d'importazione, possono essere rimborsati soltanto in via eccezionale e conformemente alle prescrizioni speciali in vigore, sulle quali il Servizio delle importazioni e gli uffici doganali potranno dare le necessarie informazioni. Se in un'epoca in cui i contingenti per certe merci o per certi paesi sono bloccati o sono esauriti, si importano delle merci pagando il sopraddazio, non si potrà rilasciare più tardi dei permessi che diano diritto al rimborso del sopraddazio.

3. I contingenti assegnati vanno adoperati naturalmente in prima linea per le merci che non si possono acquistare in Isvizzera e che si devono importare dall'estero.

297. 19. 12. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 19. Dezember an — Cours de réduction dès le 19 décembre

Belgien Fr. 72.40; Dänemark Fr. 68.40; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.43; Italien Fr. 26.47; Japan Fr. 92.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.43; Niederlande Fr. 209.20; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 78.90; Tschechoslowakei Fr. 12.98; Tunesien Fr. 20.43; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.35.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

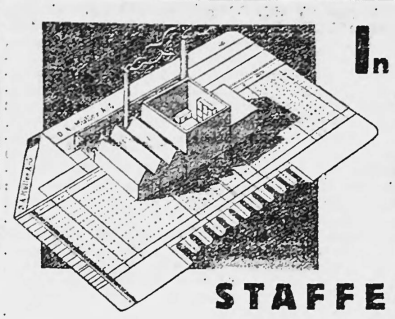
Nr. 50. Neue Beitritte — 15. XII. 1934 — Nouvelles adhésions

L'Abbaye: II. 5697 Dizerens, Jean, pasteur. **Altdorf:** VII. 4591 Imholz & Hutmacher, Steigplatten-Vertrieb. — VII. 1420 Püntener, L., Tierarzt. **Andermatt:** VII. 4418 Baumann, Gebr., Bäckerei-Conditorei. **Anières:** I. 6758 Cochet, G., Mme., Vve., sable et gravier. **Appenzell:** IX. 6689 Brander & Fässler, Dorfsäge. **Auberson:** II. 6608 Cuendet, Philippe, machines à laver. **Baden:** VI. 31 Treuhandstelle Schweiz. Engros-Möbelfabrikantenverband, Möbelhandelsgruppe, A. Schirmer, Gewerbesekretär. **Basel:** V. 10496 Arenson, J., Frau, Vertretungen. — V. 6703 Birmann, Hans, Lebensmittel en gros. — V. 3213 Diehl, O. — V. 8636 Diener, Robert, «Ochydactyl». — V. 7300 Eigenheim A.-G. Basel, Tilgerkonto. — V. 2217 Fleischhacker, J. Lichtensteins Nachfolger, St. Gallen. — V. 8811 Hanauer, Emil, Sanitäre Installationen. — V. 10907 Kaltenbach, Jos., Herren-, Damen- und Theater-Coiffeur. — V. 11782 Kath. Männerverein St. Johann-Spalen. — V. 4059 Koch-Wortmann, Lina, Frau. — V. 11571 Kucera, Paul, Oetker-Erzeugnisse. — V. 11460 Möschlin-Dannacher, B., Chem.-technische Produkte. — V. 7724 Müller, Hans, Gartenbaugeschäft. — V. 13097 Pensionskasse der Firma Küderli & Co. vorm. Baer & Co. — V. 9818 Schranz, Anna. — V. 11747 Schwarzenbach, Robert, Kolonialwaren-Agentur. — V. 4566 Suter & Burckhardt, Architekten. **Bellinzona:** XI. 2189 Innocenti, Innocente, lappezziere, Daro. — XI. 2187 Poletti, Don Carlo, Chiesa delle Grazie. **Bern:** III. 5404 Beck, Rudolf, Rolladengeschäft, Mech. Werkstätte. — III. 8820 Berner Volkshilfliothek. — III. 10284 Block der Arbeiterbewegungschöre. — III. 10339 Bühler, Jos., Handharmonika-Schule. — III. 10324 Egger, Hans, Metallbauwerkstätte. — III. 9867 Frey, Otto, jun., Spengler-Installateur. — III. 10337 Geser, Aug., Staubsauger «Elvo» Vertretung. —. III. 10336 Imbach, Hermann, Vertretungen. — III. 10333 Jaussi, Paul, Dr. Zahnarzt, Bümpliz. — III. 10325 Philantropische Gesellschaft Union, Hausverwaltung. **Biel:** IVa. 1766 Borensztajn, tailleur. — IVa. 1617 Gmür, Leonhard, Dr., Chemiker. — IVa. 1934 Jaberg, Fritz, Fabrik «Sono». — IVa. 850 Maeder, Léon, Billards russes Rouletabille. — IVa. 1050 Rasch-Simmen, L., Versicherungen «La Suisse». **Bonnefontaine:** Voir Praroman. **Bottmingen:** V. 4071 Feldregulierung. **Boudry:** IV. 1421 Société d'aviculture et de cuniculture de Boudry (Mme Adrienne Perrenoud-André). **Buchs (Aarg.):** VI. 4505 Bossard, M., Kaufmann. **Buchs (St. G.):** IX. 5898 Schindler, Heinrich, Zahnarzt. **Bülach:** VIII. 10057 Lehrerturnverein des Bezirkes Bülach, Skilager. **Buttisholz:** VII. 664 Kassieramt der Kirchgemeinde. **Cadenazzo:** XI. 2178 Iniziativa stradale. **Cassarate:** XIa. 1857 Schulze, Otto. **Castagnola:** XIa. 2350 Baumann-Kienast, Anna. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 1730 Hirsch, Jean, avocat. — IVb. 1732 Imprimerie du Midi, Journal l'Express. — IVb. 1731 Martinelli frères, plâtrerie, peinture. IVb. 1110 Reymond, Jean-Pierre. **Chexbres:** II. 6591 Richner, agent. **Colombier** (Neuchâtel): IV. 1105 Spielmann, Jules, serrurier (succ. de M. Stengele). **Cugnasco:** XI. 2190 Koller-Rentsch, P. **Dagmersellen:** VII. 4704 Kronenberg, Jos., Weinhandlung, Landesprodukte, Sackfabrikation. **Dädlingen:** IIa. 1823 Theatergesellschaft. **Ebnit-Kappel:** IX. 1961 Widmer, Georg, Möbel und Aussteuern. — **Elgg:** VIIIb. 2247 Forstverwaltung Elgg. **Faido:** XIa. 2079 Maspoli, Dario. **Feuerthalen:** VIIIa. 1969 Weidmann, Willy, Dr. med. **Flühli (Luz.):** VII. 5403 Minder & Wicki, Skiwachsfabrikation. **Frauenfeld:** VIIIc. 1890 Bösiger, Walter, Handelsgärtnerei. **Freienbach (Schw.):** VIII. 24444 Janssen, Alfred. **Fribourg:** IIa. 1826 Bureau de placement pour infirmières diplômées. — IIa. 1820 Commission de secours aux chômeurs. — IIa. 1824 Joye, E., articles de voyage. — IIa. 1822 Oeuvre de St-Martin. **Genève:** I. 6755 Bakounine «Labor», optique-lunetterie. — I. 6751 Balleys, Louisa, Melle. — I. 6750 Barde, William. — I. 6746 Borsotti, M., constructeur de bateaux. — I. 6768 Burkin, F., équipement électrique de l'automobile. — I. 6763 Dainow, Lydia, Institut de beauté. — I. 6759 Fillard, P., maître-couvreur, Carouge. — I. 6757 Gaspard, V. J. — I. 6749 Genoud, G., fab. de petits suisses. — I. 6764 Lardy, Albert, représentant. — I. 6760 Mozer, René, Thônex. — I. 6769 Perrenoud, V., agence de publicité. — I. 6762 Perret, Paul, menuisier. — I. 6761 Rossier-Martin, B., sage-femme. — I. 6753 Schmitz, John, agence immobilière. — I. 6752 Schwarz, Marcel, tailleur. — I. 6756 Société des Vieux-spéiens. **Giornico:** XI. 2181 Consorzio allevamento bestiame bovino. **Gluhusco:** XI. 2192 Rizzi, Eros, carrozzeria. **Gossau (St. G.):** IX. 5332 Pallottiner Kolleg Friedberg. — I. 6750 Textilwerk A.-G. **Grandvaux:** II. 6599 Blanc, Géo-H., Monts de Grandvaux. **Grono:** XI. 2179 Tognola, Giulio, macelleria, salumeria. **Koblenz (Aarg.):** VIII. 14801 Dürr, Hans, Zollbeamter. **Konolfingen:** III. 1190 Rufener, H., Uhrmacher. **Krieus:** VII. 5145 Weibel, Peter, Vertretungen. **Küsnacht (Zch.):** VIII. 20383 Feller, Ernst, Baumeister. **Lachen (Schw.):** VIII. 2312 Meier, Josef, Dugona und Pliacy-Fabrikation. **Langenthal:** IIa. 814 Burckhalter, E., Herren- und Damenschneiderei. **Lausanne:** II. 6607 David, Alfred, épicerie. — II. 6597 Débats, Les, société de discussion. — II. 6605 Geoffey, M., Delle, médecin. — II. 1218 «L'Effort» société lausannoise des membres Union. — II. 2964 Favre-Brandt & Cie. Jânes, agence générale Elite S. A. — II. 6450 Jaequier, Fernand, entrepreneur-carreleur. — II. 6604 Leiser, Edmond, atelier électro-mécanique. — II. 6603 Picot, Pierre, bureau technique. — II. 6391 Société immobilière du Square de Villardin S. A. Pully. — II. 6598 Tchividjian, Ara. — II. 6609 Union chrétienne de jeunes filles, faisceau Lausannois U. C. J. F. **Locarno:** XI. 2188 Aellen, Hermann, Redaktor, Postfach. — XI. 2191 Brunoni, Bruno, arch. dipl. — XI. 2183 Istituto musicale ticinese, A. Ghilardi. — XI. 2182 Lega de protezione cristiano-ariana, Monti. — XI. 2184 Lieglein-Band, A., libreria della Pace, legatoria. — XI. 2180 Pedrotta, Bruno, assicurazioni. **Lugano:** XIa. 2347 Biancardi, Gaetano. — XIa. 2055 Associazione della stampa liberale radicale democratica. — XIa. 2044 Comitato distrettuale liberale radicale. — XIa. 2256 «Gioventù» socialista, Settimanale giovanile. — XIa. 2348 Herklotz, Roberto, farmacia luganese. **Luzern:** VII. 5285 Achermann, Franz, Vertretungen und Handel in Lebens- und Genussmitteln. — VII. 6295 Angst, Jakob, Lichtpaus- und Plandruckanstalt. — VII. 5981 Fascio italiano Lucerna. — VII. 5317 Luz. Bürgschaftsgenossenschaft für Gewerbe & Handel. — VII. 5973 Oeffentl. Arbeitslosen-Vers.-Kasse der Stadt, (Krisenfonds). **Malsprach:** V. 4832 Perrin, R. & J., Micoreba-Vertretung. **Märwil:** VIIIc. 1860 Ammann, Joh. E., dipl. Ing., Chalet «Guardaval». **Mollis:** IXa. 1114 «Herbaflor» W. Walcher, Pharmazeutische und chemisch-technische Artikel. — IXa. 1115 Kirchengutsverwaltung. **Montreux:** IIb. 1518 Burgherr, Arnold, atelier radiophonique. **Moutier:** IVa. 2760 Dousse, Georges, Dr. méd., dentiste. **Näfels:** IXa. 1117 Konditorei-Café Gräf. **Neuewelt:** V. 10386 Berger, Anton, Dr. med., prakt. Arzt. **Nyon:** I. 6765 Allolat, A., expert local des denrées alimentaires. **Oberrieden:** VIII. 1373 Hummel, Adolf. **Olten:** Vb. 645 Ackermann, Walter, Generalvertreter. — Vb. 775 De Silvestro, Erminio. — V. 167 Haid, J., jun., Kürschnerei und Pelzgeschäft. **Payerne:** II. 6601 Déglise-Pochon, Joseph, boiselleric-tonnellerie. **Pfaffeyen:** IIa. 1396 Strebel, K., Bäckerei. **Praroman-le Mouret:** IIa. 1490 Caisse Raiffeisen Bonnefontaine. — IIa. 1695 Caisse communale Senèdes. **Renens:** II. 6596 Borgeaud, Edouard, fabrique de biscuits. **Rheinfelden:** V. 5938 Schneider, Fritz. **Richen:** V. 4162 Asal, Otto, Fabrik elektr. Apparate. — V. 12781 Bund Schweizerischer Frauenvereine. — V. 4981 Dravida A.-G., Fabrikation von Teilseifen und Kosmetik. — V. 8320 Kieslinger, G. **Riva S. Vitale:** XIa. 2349 Fondazione Enrica Curioni Ved. Clerici. **Rorschach:** IX. 7059 Wegmüller, Paul, Elektr. Anlagen. **Rothenburg:** VII. 6216 Fischer, Jos., Kaminfegermeister. **Rothrist:** Vb. 1392 Cavaleri, Emil, Vertretungen. **Rupperswil:** VI. 4504 Richner-Holliger, Ad. **Rüschlikon:** VIII. 24423 Wullschleger, H., Frau, Fuhrhalterei, Holz- und Kohlenhandlung. **Senèdes,** voir Praroman-le Mouret. **St. Antoni:** IIa. 1515 Gemeindekasse. **St. Gallen:** IX. 596 Bezirksamt. — IX. 7057 Brunner, Nina, Zigarrengeschäft. — IX. 7062 Dehm-Germann, A. — IX. 3937 MAB Aktiengesellschaft. — IX. 7063 Steinhauser, P., Elektr. Installationen. **Schaffhausen:** VIIIa. 714 Evang.-kirchliche Sonntagsschule. **Solothurn:** Va. 628 Schlangenapotheke & Sanitätsgeschäft U. Dikenmann, vorm. Dr. A. Pfachler. — Va. 1676, Pfister, Schwestern, Schulhaus. **Sonceboz:** IVa. 2412 Desoembaz, René. **Stäfa:** XIa. 1952 Azienda comunale acqua potabile. **Stans:** VII. 5287 Haas & Cie., W., Va-IIa-Produkte. **Steffisburg:** III. 10338 Megert, Fritz, Zimmereigeschäft. **Tenero:** XI. 2186 Beltrami & figlio, Francesco, falegnami. **Tesserete:** XIa. 1561 Gegenschatz, Giovanni. **Trimbach:** Vb. 1390 «Neuenburger» Versichg.-Gesellschaften, Generalagentur A. Hufschmid. **Trübbach:** VIII. 19851 Ender & Niederer, Kartonnage. **Ufflkon:** VII. 6112 Fellmann, Niklaus, Mechaniker. **Unterneuhaus:** VIIIa. 1968 Schlatter, Hermann, Redaktor. **Unterstammheim:** VIIIb. 2111 Gemeinderatskanzlei Unterstammheim. **Vevey:** IIb. 840 Drognerie du Léman S. A. — IIb. 723 Petter, Robert, combustibles et selage mécanique de bois à domicile. **Waldstatt:** IX. 7061 Solenthaler, Hans, Bäckerei. **Wallisellen:** VIII. 24450 Mühlhaupt, Hans, Masch.-Techniker. **Wettingen:** VI. 4127 Schlumpf, Marie, Lehrerin, Religionsbüchlein. **Wetzikon:** VIII. 11435 Kunz & Co., Kaffee-Essenzfabrikation. **Winterthur:** VIIIb. 2415 Wintsch, Jakob. **Yverdon:** II. 6610 Peter, Charles, Ingénieur, matières diélectriques moulées. **Zollikon:** VIII. 10092 Weber, Robert. **Zuchwil:** Va. 1648 Reformierter Kirchenbauverein. **Zug:** VII. 3784 English Club Zug. — VII. 5867 Fach- & Kochkunstausstellung f. d. schweiz. Gastwirtschaftsgewerbe 1935. — VII. 5684 St. Verena-Verein für Krankenpflege. **Zürich:** VIII. 24402 AKO Angestellten-Kredit-Organisation A.-G. — VIII. 3832 Attenlander, W., Pat. Zahntechniker. — VIII. 13249 Bachmann, Willy, Möbelbeschläge. — VIII. 24411 EL-Import der «Bau- & Sportplatzgesellschaft Uetliberg». — VIII. 17764 Briner, August. — VIII. 10814 Brunner, Adolf, jun., (Pro Musica). — VIII. 24403 Bürli, Anna, Frau, Neuheiten-Vertrieb. — VIII. 24408 CERTINA Buchführung- & Revisionsvereinigung Zürich. — VIII. 24411 Bau- & Sportplatzgesellschaft Uetliberg, EL-Import. — VIII. 22730 Gnädinger & Rigoni, Auto-Reparatur-Werkstätte. — VIII. 12651 Goetschmann, Armand, Postbeamter. — VIII. 24449 Jost, Gottlieb, Autobeleuchtung. — VIII. 5291 Kappeler, Albert, Konditor. — VIII. 10694 Klöpfel, Alfred, Cinema Seefeld. — VIII. 11400 Kordeuter A.-G., Tapeten und Stoffe. — VIII. 24452 Krebs-Pangerl, Albert, Delikatessen und Kolonialwaren. — VIII. 14333 Liemrt, Gitta, Fräulein, Modesalon. — VIII. 13290 Meier-Keller, Walter, Walzengiesserei «Rastor». — VIII. 19528 Meili, Paul, Neuheiten-Vertrieb. — VIII. 16291 Nussberger, Paul, Agentur «Turris», Meteor-Verlag. — VIII. 24414 Paal, Franzl J., Fräulein. — VIII. 17411 Pampaluchi, Gottlieb, Kaufmann. — VIII. 3697 Schlund, Victor, Herrenkleider und Uniformen. — VIII. 6368 2. Schweiz. Stenographentag 1935 in Zürich. — VIII. 20776 Seiler-Brügger, M., Frau, Fabrikation-Export. — VIII. 17567 Spengler, Oskar, Vertretungen. — VIII. 10357 Stürm, Victor, Kaufmann. — VIII. 14020 Tanner, Otto, «Legro» Vertrieb. — VIII. 24438 Thommen, Hans, Zigarren-Spezialgeschäft. — VIII. 15774 Tobler, Robert, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 15779 Tschan, Christian Willy, Restaurant Börse. — VIII. 17165 von der Mühll, W. H., & Frau R. Salomon, Studio für Grammophon-Aufnahmen. — VIII. 5436 Walder, Emil, Schreinerei. **Zurzach:** VI. 4500 Spiesshofer & Braun G. m. b. H. Heubach Wttbg. **Schaun (L'stein):** IX. 6375 Lexieard Corporation. **Berlin:** VIII. 24162 Kosser, Gertrud, Internat. Patent-Berichterstattung IPA, SW 11. **München:** VIII. 24437 Beger & Röckel. **Paris:** I. 6767 Laboratoires Nador. **Salzburg:** IX. 5557 St. Johannes Missionshaus der Pallottiner. **Wien** VIII. 24405 Meili, Gerold, Pfr.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité



In den Betrieb hineinsehen
kann man nur mit der
Sichtkartei
deren technische und organisator. Höchstentwicklung erreicht worden ist in der ganz neuartigen
STAFFEL-SICHT USTERA

138-1

Geschäftsbücher - Fabrik Uster
E. Keller A.G. Uster/Zch.

Prospekt unverbindlich

Erfindungs-Patente Muster- und Markenschutz erwirken in allen Staaten 132-1
Gebr. A. Rebmann, Patentanwaltsbureau, Zürich, Waisenhausstr. 4, Bahnhofplatz, Tel. 35.185



Liquidations-Beschluss

Die **„Tiro" Grundstücks-Aktiengesellschaft in Basel** hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1934 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und tritt in Liquidation. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hierdurch gemäss Art. 667 O. R. aufgefordert, ihre Forderungen sofort anzumelden.

Basel, den 18. Dezember 1934. 3244

«Tiro» Grundstücks-Aktiengesellschaft in Liq., Basel, Austrasse 16.

Liquidationsbeschluss und Aufruf zur Forderungseingabe

Die Basler Möbelfabrik A. G., vorm. Herm. Wagner & Cie., Basel, hat sich durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Dezember 1934 aufgelöst und ist in Liquidation getreten.

Es ergeht demgemäss an die Gläubiger im Sinne von Art. 665 O. R. die Aufforderung, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum **31. Januar 1935** bei der Gesellschaft schriftlich anzumelden. (8132 Q) 3197 i

Basel, den 12. Dezember 1934.

Basler Möbelfabrik A. G.
vorm. Herm. Wagner & Cie.
in Liquidation.

Hico Aktiengesellschaft, Buntweberei in Bäretswil (Zch.)

Die Herren Aktionäre der **Hico Aktiengesellschaft, Buntweberei, in Bäretswil (Zürich)** werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Samstag, den 12. Januar 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Bahnhofbuffet II. Kl. (1. Stock), Zürich,** stattfindet.

TRAKTANDEN:

1. Erhöhung des Aktienkapitals durch Neueinzahlungen und Umwandlungen.
2. Entsprechende Statutenänderung.
3. Erweiterung des Verwaltungsrates.

Die Anträge des Verwaltungsrates liegen auf dem Bureau des Geschäftssitzes in Bäretswil zur Einsicht auf. Ausweise über Aktienbesitz durch Vorlage der Titel oder Bescheinigung einer Bank. (11414 Z) 3243 i

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie.
Kriens

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 29. Dezember 1934, vormittags 11¼ Uhr, im Bureau der Gesellschaft.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung des abgelaufenen Rechnungsjahres, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Antrag des Verwaltungsrates über Sanierungsmassnahmen; Abänderung der §§ 3 und 29 der Statuten und Einfügung eines § 3bis.
4. Wahl der Kontrollstelle. 3222

Die Bilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung und dem Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 21. Dezember 1934 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis Freitag, den 28. Dezember, abends, an der Gesellschaftskasse gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden; nachher werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 15. Dezember 1934. **Der Verwaltungsrat.**

Handelsmühle A. G. Zofingen

In der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. August 1934 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 665 O. R. werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungsansprüche bis 31. Dezember 1934 bei der Gesellschaft anzumelden.

Zofingen, den 30. November 1934. 3254 i

Der Verwaltungsrat.

Tannerie de Vevey
Société anonyme

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon dividende n° 40 est payable dès le 14 décembre, par fr. 26.178 (sous déduction du timbre fédéral) auprès des établissements de banque ci-dessous: Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne; Crédit du Léman à Vevey; Messieurs Armand d'Ernst et Cie., à Berne, et au Bureau de la Tannerie (Villa Antonia). 3242

Vevey, le 14 décembre 1934. **Le conseil d'administration.**



Weil sie täglich mehr geraucht wird, kann sie so billig sein

Kapital-Anlage

Aus Altersrücksichten zu übergeben **gutgehende Industrie.** Schöne Lebensstellung für seriösen Interessenten. Nötiges Kapital Fr. 200,000. Offerten unter Chiffre **OF 8307 L** an **Orell Füssli-Annoncen, Bern.** 3214



Fabrikneue Rotations-
Vervielfältiger



Haudanlage Fr. 80.—. Mit automatischer Papierzuführung Fr. 115.—. Kostenlose Vorführung durch 2691

Willy Schmid, Basel 12

Proccssi Palazzo S. A. Mesocco
L'Assemblea Generale Ordinaria

della Processi Palazzo S. A., Mesocco, è convocata per il **28 dicembre 1934, alle ore 14.30, a Lugano,** Corso Pestalozzi 21/B.

ORDINE DEL GIORNO:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione.
2. Rapporto dei revisori dei conti.
3. Bilancio al 30 giugno 1934 e relativo conto di rendite e spese.
4. Nomina dei revisori dei conti per l'esercizio 1934/35.
5. Eventuali e diversi.

Per poter prendere parte all' assemblea generale, bisogna provare di aver deposto le azioni all'ufficio presidenziale prima dell' apertura dell' assemblea stessa. (8104 O) 3229 i

Lugano, il 17 dicembre 1934.

Oeffentliches Inventar

über den Nachlass des am 24. November 1934 gestorbenen

Herrn Friedrich Roth

geb. 1876, gew. Sattlermeister in **Langenthal.**

Eingabefrist für Forderungen und Bürgschaften bis **22. Januar 1935** beim **Regierungsstatthalteramt Aarwangen** in **Langenthal,** und für Guthaben des Erblassers beim **Notariatsbureau Spycher.** 3255

Die Gläubiger des Erblassers werden auf die Folgen einer allfälligen Unterlassung der Anmeldung aufmerksam gemacht (Art. 590 ZGB).

Langenthal, den 18. Dezember 1934.

Der beauftragte Notar:
K. Spycher, Notar.

La **Société du Golf Hôtel, Société anonyme à Château-d'Oex, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale du 15 décembre 1934.** Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 23 décembre 1934 en mains du liquidateur, M. le docteur **C. Delachaux,** à **Château-d'Oex.** (C68-6 L) 3216

PATENTE ERWIRKT H. KIRCHHOFER ZÜRICH LÖWENSTR. 51



Zoll & Fracht

sind unvermeidliche Unkosten, mit denen Sie kalkulieren. Geben Sie sich auch Rechenschaft über tägliche, Wiege-Verluste, Verschwendung von Zeit u. Arbeitskraft durch d. Gebrauch veralteter Wiegevorrichtungen? Die

TOLEDO

VOLLAUTOMATISCH

ist die genaue, eichamtlich konzessionierte Betriebswage, ohne Federn, ohne Steine oder Gleitgewichte. Modelle für alle Zwecke in Kapazitäten bis 30,000 kg.

Unverbindliche Auskunft und Vorführung durch die

TOLEDO A.G., ZÜRICH

(Dep. I) Uraniastrasse 35, Tel. 34.189

Continental



Schneereifen

bevorzugt durch ihre

QUALITÄT

u. unübertroffenen Eigenschaften in schwierigstem Gelände

3167

Continental Caoutchouc Co. A.G.

Genf ***Zürich*** ***St. Gallen***

Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft)

Einladung

zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 27. Dezember 1934, vormittags 11 Uhr in der Tonhalle (Uebungssäle) in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Konstatierung der Durchführung des Beschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1933 betreffend Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 100 auf Fr. 75 Millionen durch Rückkauf und Amortisation von Aktien.
2. Entsprechende Aenderung des Art. 4 der Statuten.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 17. bis 24. Dezember 1934, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, St. Gallen, Vevey und Zürich gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 24. Dezember werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Mit Bezug auf Traktandum 2 werden die Herren Aktionäre ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss den Bestimmungen der Statuten (Art. 12, Abs. 4) ein gültiger Beschluss nur gefasst werden kann, wenn in der Generalversammlung wenigstens ein Viertel der ausgegebenen Aktien vertreten ist. (11306 Z) 3176 i

Zürich, den 11. Dezember 1934.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
E. Appenzeller-Frühe.

Schweizerische

Bodenkredit-Anstalt

Zürich - Frauenfeld

Wir kündigen hiermit alle in der Zeit vom 31. Dezember 1934 bis 1. Juli 1935 kündbar werdenden

4¾% und 5% Kassa-Obligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung auf je 6 Monate vom Tage der Kündbarkeit an. Gleichzeitig machen wir darauf aufmerksam, dass die Verzinsung mit der Fälligkeit aufhört.

Den **Inhabern dieser Obligationen** offerieren wir zurzeit die **Konversion** in unsere

4% Kassa-Obligationen

3—5 Jahre laufend.

Bei der Erneuerung wird der bisherige Zinssatz bis zum Fälligkeitstage vergütet. 3211

Zürich, den 15. Dezember 1934.

Die Direktion.

Coupon-Zahlung

Den Herren Obligationären zur gefl. Kenntnisnahme, dass Coupon Nr. 8 u. ff. beim **Schweizerischen Bankverein** in Basel, sowie an der Kasse unserer Gesellschaft eingelöst werden können. (8168 Q) 3239 i

Basel, den 19. Dezember 1934.

Durand & Huguenin A.-G.

Compania Hispano-Americana de Electricidad S. A.

Den Herren Aktionären unserer Gesellschaft wird zur Kenntnis gebracht, dass die neuen Couponsbogen zu den Aktien Serie E vom **20. Dezember 1934** an zur Ausgabe gelangen.

In der Schweiz sind die betreffenden Talons mit besonderen Nummernverzeichnissen in vierfacher Ausfertigung bei der **Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich oder einer ihrer Zweigniederlassungen** einzureichen, wo die erforderlichen Formulare zur Verfügung stehen.

Die kostenlose Ausgabe der Couponsbogen erfolgt nach deren Erhalt aus Spanien, gegen Rückgabe der für die Talons ausgestellten Quittungen. 3210

Madrid, den 15. Dezember 1934.

Der Sekretär des Verwaltungsrates:
Miguel Vidal y Guardiola.

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg

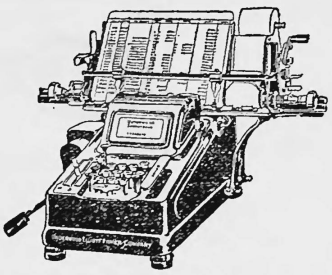


Die beim Kauf bereits festgestellte tadellose Ausführung der Hermes-Schreibmaschine bewahrheitet sich voll und ganz im Gebrauch und verleugnet sich auch im Laufe der Jahre nicht. Mit der Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit konstruiert, die den Ruf Schweizer Wertarbeit begründeten, ist die Hermes am besten den Bedürfnissen unserer Industriellen und Kaufleute angepasst.

HERMES 4

Agentenlisten durch 31.3

L. M. Campiche, St. Pierre 2 - Lausanne



SUNDSTRAND PORTABLE

Buchhaltung vollautomatisch

Generalvertretung für die Schweiz:

KARL ENDRICH A.G. ZÜRICH

Tel. 38.962 - Bahnhofstrasse 36 - Tel. 52.907

119-5



Erhältlich in den Papeterien

Auskunftei Inkasso

Kreditschutzgesellschaft Zürich

Telephon 52.028 - Badenerstrasse 75 - (Gegr. 1910)
Der Jahresbeitrag von Fr. 20.— berechtigt zum Einholen beliebig vieler Auskünfte à Fr. 1.— plus Porto. Inkasso zu günst. Bedingungen. Verlangen Sie Prospekt.

Rheintalische Creditanstalt

Gegründet 1874

Altstätten - Au - St. Margrethen

Obligationen-Kündigung

Wir künden hiermit unsere sämtlichen kündbaren und bis 30. Juni 1935 kündbar werdenden, zu

4 1/4 % und darüber verzinslichen Obligationen

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Konversions-Offerte

Bis auf weiteres konvertieren wir diese und sämtliche bisher gekündeten Titel in

3¾% Obligationen auf 1½ und 2½ Jahre fes-
4% Obligationen auf 3½ bis 4½ Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist. 3228

Altstätten, den 18. Dezember 1934.

Die Direktion.

Auf Anfang 1935 freiwerdender mit den schweizerischen Verhältnissen vertrauter, tüchtiger Kaufmann wünscht

Beteiligung

einzugehen an einem seriösen Schweizerunternehmen (Industrie od. Handel). Sofort verfügbares Kapital Fr. 100,000.— Offerten, die streng vertraulich behandelt werden, sind erbeten unter Chiffre H 11398 Z an Publicitas Zürich. 3219



Zeitsparende Neuerungen!

Prospekte und unverbindliche Probestellung durch

Europa-Schreibmaschinen A.G.

Zürich, Weinbergstr. 15

und unsere Vertreter an allen Plätzen

128-1

Die naturfrisch duftende

Sibo Toilette Seife

Spar- und Leihkasse in Thun

Wir kündigen unsere sämtlichen bis und mit dem 31. Mai 1935 fällig werdenden

5, 4¾ und 4½ %

Kassenscheine

zur Konversion oder Rückzahlung. Wir offerieren die Konversion zu dem am Verfalltage geltenden Zinssatz. 3238

Thun, den 17. Dezember 1934.

Die Verwaltung.

Gemeinde Stäfa

Kündigung des 4¾ % Anleihens

vom 24. Mai 1930

Wir kündigen hiemit sämtliche Obligationen des oben genannten Anleihens per 31. Dezember 1934

zur Rückzahlung auf 30. Juni 1935

Die Einlösung der Titel erfolgt spesenfrei bei der

Aktiengesellschaft Leu & Co.

Filiale Stäfa

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung der Obligationen auf.

Den Obligationen-Inhabern wird rechtzeitig Konversions-Offerte unterbreitet.

Stäfa, den 17. Dezember 1934. 3227

Für die Gemeinde Stäfa,

Der Präsident: Dr. J. Krauer. — Der Gemeindeschreiber: E. Pünter.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

In Nachlassachen des am 8. Dezember 1934 verstorbenen **Louis Lötscher,** Bäckerei, von und wohnhaft gewesen in **Marbach, Dorf.** 3246

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen, und Schulden bis und mit dem **24. Januar 1935** auf der **Gemeinderatskanzlei des Wohnortes des Verstorbenen** bezw. für die **Stadt Luzern** beim **Teilungsamt der Stadt Luzern** anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 u. ff., 590 und 591 des Z. G. B. und §§ 75 u. ff. des kantonalen Einführungsgesetzes).

Techniker, der am 2. Januar nach New York und Chicago zurückreist, übernimmt c 3240

Aufträge und Kommissionen

Sich wenden an **Fred Baumgartner, Schüpfen.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne